

TIEMPO PROBABLE

Nublado.  
Truenos y aguaceros.

## LOS "ANAQUINOS D'A TERRA" EN NUEVA YORK



El famoso coro galaico que procedente de Chicago llegó ayer. En la fotografía aparecen los señores Aristides Cajide, presidente; Eduardo Dorado, director; Virgilio Fernández, subdirector; señoritas Josefa Guede, Amalia Alvarez, Virginia Novoa, Carmen Gutiérrez, Adela Alvarez, Filo Fernández; señores Alejandro Rojo, Demetrio Villamarín, Braulio Iglesias, José Luis Vizoso, Juan López Iglesias, José Muño Ferro, Julio Suria, Manuel Alonso, Luis Iglesias Pozo, José Losada, Antonio P. del Val, Gabriel Diéguez, Julio Borrajo (Xuliño), Antonio L. Neira, Manuel Díaz, Manuel Rodríguez, Jaime Planas, Antonio López Fernández, Jaime Montes, Daniel Graudio, Luciano Iglesias, y Elpidio Canela.

## Los "Anaquinos D'a Terra" llegan a Nueva York entre cordial recepción

En Centro de Galicia se alojaron muchos de los coristas. — Entusiasmo por su presentación a Ulmer Park. — Aplausos y agasajos a los artistas galaicos.

Una cálida y entusiasta recepción durante la cual la simpatía y el afecto se desbordaron en franca naturalidad, les fue acordada ayer poco después de las ocho de la noche a los componentes del renombrado y excelente coro galaico, "Anaquinos d'a Terra" a su regreso de la Exposición de Chicago, en cuyo "Pueblo Español" han venido actuando con el más señalado éxito.

Cuando el autobus en que viajaban se detuvo ante el edificio del Centro de Galicia, en esta ciudad, sus ocupantes se vieron rodeados de numerosos admiradores, que desde las seis de la tarde esperaban su llegada. Entre los que les recibieron, destacaban gran número de naturales de Galicia, algunos de ellos vistiendo trajes típicos, para producir la grata sensación de que llegaban entre los suyos y al hogar habitado por los suyos.

Los abrazos y los apretones de manos indicaban el sentimiento de afecto y simpatía que ha despertado el magnífico grupo artístico, exponente de la tradición folklórica de la bella región galaica.

Sin embargo, cuando podrá apreciarse en toda su magnitud el aprecio que todas las colonias hispanas, sin distinción, sienten por estos Quijotes del ideal artístico regional galaico, será durante su actuación en la jira campestre que mañana domingo desde el mediodía hasta la media noche celebrará el Centro de Galicia en el Ulmer Park, de Brooklyn, y al cual han prometido acudir todos los componentes del grupo, y corresponden al homenaje que desde hoy días se les viene preparando por la comisión de Sociedades Gallegas, formada con tal motivo.

Por primera vez en esta ciudad podrán admirarse los trajes típicos que lucirán los del grupo, tanto los "rapaces" como los "encantados", y claro está, darán en el púlpito una exhibición de canciones y bailes que tanto interés han despertado entre los miembros de nuestras colonias y también entre numerosos norteamericanos y de otras nacionalidades, que desde que supieron su llegada están esperando la oportunidad de aplaudirlos.

Demuestran su gratitud. Apenas recibieron la bienvenida de la comisión que les esperaba, el presidente del coro, don Aristides Cajide Fernández, y el director artístico don Eduardo Dorado, expresaron en nombre del coro el sentimiento de agradecimiento más sincero a las colonias hispanas de todos los lugares que han recorrido por la gentileza e hospitalidad con que les han atendido y el afecto prodigado desde que desembarcaron en esta ciudad.

Un comité de damas obsequió a cada una de las señoritas del Coro un bello ramillete de flores y una hermosa cartera, y estaba formado por las señoras de Núñez, Concepción de Callejo, Carmen Díaz, Enriqueta Borines, Cecilia de Ramos y señorita Carmen Leda.

Después los coristas participaron en la cena que se les había

## Tercera revolución amenaza al régimen nazi de Hitler

### Anúnciase en Viena una nueva revuelta de los socialistas

Las bombas continúan sembrando el terror; preparan las represalias

VIENA, julio 6. (P) — El local del partido gobiernista en Knittelfeld, Estiria, fue volado hoy por una bomba, lo mismo que la casa de un comisario del gobierno en Kindberg, en la misma provincia. Ambas bombas causaron daños muy considerables.

La continuación del terrorismo en Austria ha hecho que en una conferencia de líderes de las tropas de asalto católicas celebrada en Klagenfurt se pida al gobierno que haga algo contra los nazistas.

La conferencia pidió especialmente que todos los nazistas que desempeñan cargos públicos sean despedidos y que se instalen comités oficiales en todos los establecimientos mercantiles y fábricas donde se sospeche que haya nazistas.

En el distrito de Kufstein el gobernador publicó un decreto prohibiendo a los empleados públicos que favorezcan los establecimientos cuyos propietarios sean simpatizantes de los nazistas.

El "Arbeiter Zeitung" órgano oficial del disuelto partido socialista que circula secretamente, hace estos comentarios sobre la situación germano austríaca:

"La segunda revolución se acerca a pesar del fracaso de la conspiración de Roehm, pero ahora no será ya una revolución de camisas pardas, será una revolución roja."

El periódico compara las condiciones actuales de Austria con las de 1880, cuando las medidas aplastantes de la monarquía hicieron que los socialistas recurrieran a las bombas.

El gobierno de Dollfuss, sin embargo, que ya ahorcó a 9 socialistas que tomaron parte en la reciente guerra civil y sentenció a presidio a otros 984, según dice el periódico, reserva sus sentencias más fuertes para los dinamiteros socialistas, imponiendo sólo penas ligeras a terroristas nazistas, que son responsables por la mayoría de las bombas.

La ola de éstas en 1880 se aplacó sólo cuando los socialistas lograron que se les concediera el derecho de continuar su lucha en los periódicos, el de formar sindicatos obreros y reunirse en público, según el mismo órgano, a (Sigue en la tercera página)

### Refuézase la guarnición de Berlín. — Las tropas de asalto piden venganza. — Agitación general en Silesia. — Hitler escapó milagrosamente.

BERLIN, Alemania, julio 6 (P) — Los temores de un nuevo levantamiento contra Adolfo Hitler mantienen esta noche alertas las tropas nazistas al finalizar la primera semana después de la ejecución sumaria de los "traidores".

Según se ha revelado hoy, el cancliller Hitler escapó con vida milagrosamente el sábado, pues estuvo a punto de perecer a manos de Edmund Heines, uno de los que Hitler trató de arrestar en la casa de Roehm cerca de Munich.

Solo la intervención oportuna de uno de sus ayudantes que disparó y mató a Heines cuando este último corrió hacia el cancliller revolver en mano, se evitó la muerte de Hitler.

El caso fue narrado por un amigo de Heines a quien se supone completamente verídico. Heines era jefe de policía de Breslau y nazista eminente.

El gobierno de Silesia continúa haciendo todo esfuerzo para que el público evite los incidentes de la semana pasada y al parecer todo está en calma, pero en los lugares públicos siguen circulando los rumores y los comentarios.

El problema económico. Aunque vigilando ansiosamente cualquier nuevo movimiento, el gobierno sigue atareado con los problemas económicos y dándose cuenta de lo agudo de esta situación, se prepara a controlar más fuertemente la industria.

Háblase de reglamentación como en tiempos de la guerra, incluso en la cuarta página.

### Los presupuestos de 1935 objeto de estudio de Samper

Con este fin se celebrarán consejos semanales con el señor Alcalá Zamora

MADRID, julio 6. (UP) — Se ha restablecido la tranquilidad en la vida política española al declararse las vacaciones parlamentarias en la madrugada de ayer. Estas reanudarán sus sesiones el día primero de octubre. La calma que se observa después de la tempestad en que terminó el debate de antaño ha sido el primer indicio del retorno a la normalidad. Por muchas semanas los nervios de los políticos se hallaban en extrema tensión. El ambiente se hallaba plétórico de rumores de crisis ministeriales, dimisiones, movimientos revolucionarios, etc., y sin embargo transcurría el tiempo y no pasaba nada, con la excepción de las sesiones parlamentarias que culminaron en una agitación, después de lo cual se declararon las vacaciones.

En ella los diputados de izquierdas y derechas se insultaron de lo lindo y treinta o cuarenta representantes llegaron a las manos. Algunos de ellos amenazaron a sus contrincantes con armas de fuego y el presidente de la Cámara no tuvo más remedio que suspender la sesión por cinco minutos y retirarse de la presidencia. A su regreso aseguró que si continuaba el escándalo y los diputados no guardaban las debidas (Sigue en la cuarta página)

## NO OBSTANTE LAS PRECAUCIONES, EN CUBA AUMENTAN LAS ACTIVIDADES TERROQUISTAS

Sigue creciendo el número de detenciones por esta causa. — Los desórdenes del jueves. — Agresión a un alto ferroviario.

HABANA, julio 6 (P) — A pesar de extensas precauciones policíacas adoptadas después de un día de intensísima agitación y manifestaciones estudiantiles, como el de ayer, durante el cual resultaron seis heridos y se aprehendieron a catorce personas al fin de una serie de choques entre la policía y los terroristas, éstos han entrado de nuevo en actividad desde primera hora de la madrugada. Han explotado ya en la Habana hoy un número considerable de bombas y las aprehensiones realizadas aumentan el número de detenidos con treinta y dos nuevos presos.

Patrullas de desconocidos han estado arrojando botellas con líquidos inflamables en varias farmacias por todo el perímetro de la ciudad, provocando incendios que, por fortuna, fueron rápidamente sofocados.

La policía había recibido confidencias indicando que los estudiantes del ala radical habían dispuesto a lanzar sesenta bombas durante el día. A primera hora de la mañana explotaron las dos primeras en el centro de la ciudad, causando enormes destrozos en los establecimientos de la Exide Battery Company y la Independiente Electric Company, ambos de propiedad cubana. Otra bomba destruyó una casilla telefónica de la policía en el distrito comercial.

\$100,000 ROBADOS A UNA JOYERIA POR CINCO ATRACADORES

Estaban muy bien vestidos y huyeron después en dos automóviles

GLOUCESTER, Mass., julio 6. (P) — Cinco bandidos, cuyas amenazas a pistoladas automáticas y subametralladoras contrastaban singularmente con su atavío de última moda de verano, atracaron hoy la Joyería de Hodgson, Kennedy & Co., escapándose con joyas cuyo valor se calcula en \$100,000.

Dejando a Charles A. Orcutt, gerente del establecimiento, situado en la elegante sección de Magnolia de esta ciudad, atado y amordazado, lo mismo que a otros cuatro que encontraron en el lugar, huyeron en dos automóviles.

La joyería todavía no estaba abierta al público. Los bandidos entraron por la residencia adyacente de Orcutt y su esposa, donde además de los dos Orcutt, sorprendieron a los dos O'Connell, sor-

Y dos más explotaron cerca, sin causar desgracias. Halláronse muy temprano cuatro bombas sin explotar que la policía arrojó al mar.

La policía ponía empeño especial en localizar a cuatro individuos que recorrían la ciudad en un automóvil de gran tamaño, pintado de verde, y ostentando un gran letrero: "Liga Comunista Cubana", sospechándose que ellos habían arrojado buen número de bombas. La policía halló en una de las farmacias contra las cuales se arrojaron botellas de líquido inflamable, una nota diciendo: "Hemos esto porque compra usted en la Casa Sarrá". Los empleados de la casa de productos farmacéuticos al por mayor Sarrá & Co., han estado en huelga hace varios meses.

Al medio día el jefe de la policía, teniente coronel Pedraza, dio orden de que se registrara sin excepción a cuantos transeúntes o vehículos despertaran la menor sospecha en cualquier parte de la ciudad, en un esfuerzo por descubrir a los terroristas.

Fueron detenidos ocho paisanos más apenas iniciada esta medida, por viajar en automóviles sospechosos y entre éstos se detuvo uno de gran tamaño, pintado de color verde, aunque no se hallaron en él bombas. También fue detenido el automóvil que pertenecía al ex alcalde de la Habana, durante el período del presidente Grau San Martín, don Alejandro Vergara, que ocupaban seis personas.

En conjunto fueron detenidos veintiseis estudiantes y leaders comunistas, entre los cuales se hallan cuatro mujeres.

Entre tanto, el grupo de presos políticos cuya huelga de hambre originó esta nueva agitación terrorista, continuaban recibiendo alimentación, con excepción de un pequeño grupo de ellos que se hallan en grave estado ya por el excesivo debilitamiento a que han llegado. Entre ese grupo se hallan dos a quienes los médicos declaran en peligro serio y a quienes se ha ordenado hospitalizar enseguida.

Los desórdenes del jueves

HABANA, julio 6. — Los desórdenes producidos durante las manifestaciones de los estudiantes radicales y los comunistas ayer, ocupan hoy la atención general. Antes de que el jefe de la policía, coronel Pedraza, diera la orden de dispersar los grupos a toda costa, los manifestantes habían llegado casi a arrollar a la policía en pleno Parque Central, donde los cabecillas de los grupos esgrimiendo estacas y sus propios pu-

(Sigue en la sexta página)

## ESTADOS UNIDOS DEBEN ELEVAR EL NIVEL ECONOMICO DE PUERTO RICO -- DECLARA MR. ROOSEVELT

El presidente declaró ayer a su llegada a la isla. — Encantado con la belleza de Puerto Rico. — El Ejecutivo declara que quisiera volver todos los años.

EN RUTA CON EL PTE. ROOSEVELT, CRUZANDO A PUERTO RICO, julio 6. (P) — El Presidente Roosevelt recorre en automóvil de sur a norte esta posesión americana en el Caribe hoy entre líneas de nativos que portan banderas y saludan con gritos y gacetas, después de su arribo a la isla, temprano en la mañana, cuando por la ciudad de Mayagüez, el puerto de la costa del este.

El Gobernador Blanton Winship saludó al Presidente Roosevelt en Mayagüez y con él recorrió en automóvil la ruta montañosa hacia la capital de la isla — San Juan — donde Mr. Roosevelt anotará antes de continuar su viaje hacia St. Thomas, Islas Virgenes, mañana (hoy).

Amenazas de lluvia aminaron algo el ardor de la recepción al presidente, que en un carro abier-hacia el recorrido respondiendo afable y sonriente a los saludos que se le prodigaban a todo lo largo del camino.

De camino a la capital. La ruta comenzada ya en tierra por el Presidente seguía la costa hacia Ponce y luego hacia las montañas de Cayey. El almuerzo se sirvió en la residencia del gobernador en Jajome Alto. La primitiva integral deberá estar en San Juan para la comida.

El crucero "Houston" fue dividido fuera de Mayagüez a las 6:30 m. con la escolta de un destructor de vigilancia. El amanecer encontró a los primeros llegados prestando para escoger los mejores

## ANGRIENTOS COMBATES E INNUMERABLES ARRESTOS SIGUEN EFECTUÁNDOSE EN CHILE

Carabineros y rebeldes muertos y prisioneros. — Probable unión de los partidos políticos para la defensa del orden. — Laura Rodig y Marta Vergara, en libertad

SANTIAGO DE CILE, julio 6. (P) — Los jefes del Partido Liberal se han dirigido al presidente Alessandri pidiéndole que llame a todos los partidos a olvidar por el momento las diferencias secundarias de carácter doctrinario y se unan para defender el orden constitucional. Los observadores políticos creen que los liberales tienen en mente la renovación de facultades extraordinarias al Presidente.

Los carabineros de Temuco escarataron hoy a las viviendas de Soles y de Acuña que estaban cautivas en manos de los revolucionarios. Al mismo tiempo llegó a Ercilla una veintena de familias que venían huyendo de los rebeldes. Emilio Carrasco, conocido como comunista, fue sorprendido distribuyendo panfletos revolucionarios y enviado a Victoria para ser juzgado. Los jefes de la milicia nacional en las ciudades de Temuco, Lautaro y Victoria anuncian que sus tropas están listas para la emergencia.

Después de la prohibición de todo mitin laborista ordenada por el gobierno, los líderes de este partido se unieron al grupo demócrata, en el momento mismo en que el partido demócrata hacía públicamente una crítica al gobierno por las medidas tomadas por éste para sofocar el movimiento subversivo.

El gobernador de Villarrica ha recibido instrucciones de tomar medidas inmediatas en caso que inicie un levantamiento en aquella pacífica región.

Las tropas al mando del capitán Monreal y de los tenientes Cabrera y Robertson, que persiguen a los rebeldes al nordeste de Lonquimay, esperan juntarse mañana con los carabineros que vienen de Los Angeles para limpiar de alzados la región de Mulchen y Santa Bárbara.

Ciento cincuenta hombres de la milicia republicana de Mulchen han recibido órdenes de salir al alba para la hacienda de San Miguel, en donde hay muchos traidores, e impedir la propagación de revolucionaria entre éstos. Se dice que ésta es la primera vez que la milicia sale en misión de esta clase desde que fue organizada por todo el país en 1932.

Una fuerza de 43 carabineros al mando del teniente Danyan capturó un crecido número de rebeldes en la cordillera Chita. Las bajas de los carabineros fueron dos muertos, dos heridos y un prisionero. El jefe de los carabineros ordenó la requisición de todos los caballos y artículos de consumo que fuesen necesarios para la campaña.

Arturo Huanquilao, primer indio araucano elegido al Congreso

Manifiestaciones del presidente

PONCE, P. R., julio 6. (P) — El presidente Roosevelt llegó a esta ciudad a mediodía de hoy y fué saludado por una comisión representativa de las autoridades municipales y civiles, escolares, civiles, políticas, etc., presididas desde luego por el alcalde.

Preguntado por el director de "El Día", el viejo paladín de la opinión pública en el sur, el primer ciudadano de la nación manifestó estar muy contento de estar en Puerto Rico otra vez después de 30 años.

"Espero girar una corta visita a esta isla tan bella todos los años. Estoy interesado en todo cuanto concierne a este país. La señora Roosevelt salió altamente impresionada con la belleza de Puerto Rico y espera visitar la isla (Sigue en la segunda página)

## DOS MUERTOS AYER A CAUSA DEL CALOR QUE LLEGÓ A 90 GRADOS

Para esta noche y mañana se predice buen tiempo y temperatura apacible

La ola de calor continúa después de dieciséis días seguidos, sin descanso, igualando el record de duración que existía desde el año 1901 (del 22 de junio al 7 de julio).

El máximo de esta racha fué de 99 grados y se registró el día 2 de julio.

El observatorio meteorológico, sin embargo, promete pronto aliviar y hasta es posible que hoy amanezca lloviendo, creyéndose que después de los chaparrones se aclarará el tiempo y hará bastante fresco. Para mañana se dice que la temperatura será moderada y el tiempo despejado, con vientos sudoeste y noroeste.

Según aumentaba la temperatura, ayer, disminuyó la humedad del aire que hasta ahora ha sido extremada.

Dos víctimas del calor. Ayer murió una persona por el calor, otra se ahogó y muchas perdieron el conocimiento, al llegar el termómetro a los 90 grados.

El fallecido se llamaba William Salvage, tenía 22 años y residía en la casa No. 1221 de la Avenida P, Brooklyn.

Las temperaturas registradas ayer hasta las 6 de la tarde, son:

1 A.M. 74  
2 A.M. 73  
3 A.M. 73  
4 A.M. 74  
5 A.M. 74  
6 A.M. 73  
7 A.M. 73  
8 A.M. 75  
9 A.M. 76  
10 A.M. 80  
11 A.M. 82  
Mediodía 88  
1 P.M. 89  
2 P.M. 90  
3 P.M. 88  
4 P.M. 88  
5 P.M. 91  
6 P.M. 91

Después los coristas participaron en la cena que se les había



## Balance de la labor realizada por el Delegado Iglesias en favor de P. Rico

De 20 proyectos y resoluciones presentador por él, el Congreso aprobó uno solo, declara la periodista Ruby A. Black. "Tres veces habló y una de ellas para combatir el proyecto Jones-Costigan"

(Correspondencia especial)

WASHINGTON, julio 5.— La señora Ruby A. Black, periodista americana que representa varias agencias de información en la capital federal y que está al tanto de los asuntos de Puerto Rico, hace un balance de la labor realizada en el Congreso de los Estados Unidos por don Santiago Iglesias en esta forma:

"La labor del Comisionado Residente Santiago Iglesias, representante de Puerto Rico en el Congreso, durante el Septuagésimo Congreso, fue como sigue:

"Fue aprobado un proyecto presentado por él. Dicho proyecto permite que unos doscientos cincuenta puertorriqueños que no estuvieron en Puerto Rico en tiempo para acogerse a la ley de ciudadanía de 1899, y que no tienen país actualmente, adquieran la ciudadanía de Estados Unidos. Una ley similar para Islas Vírgenes fue aprobada hace algunos años.

"Los proyectos específicos para beneficio de Puerto Rico que fueron aprobados —el proyecto gravando el café extranjero, y la derogación de la prohibición— fueron presentados por los presidentes de los comités insulares del Senado y de la Cámara: Tydings y McDuffie.

"Iglesias fracasó en su intento de mantener en el proyecto de préstamos a la industria, el poder para conceder préstamos a las industrias creadas con anterioridad al primero de enero de 1935, evitándose así la concesión de préstamos para iniciar nuevas industrias que contribuyan en Puerto Rico a la eliminación del desempleo, y no pudo mantener tampoco, en los proyectos de caminos y asignaciones, una asignación específica de \$1,000,000 para caminos y puentes en Puerto Rico.

"Presentó, en adición al proyecto de la ciudadanía, los siguientes proyectos, los cuales, con excepción de dos, quedaron presos en los comités, y todos los cuales murieron al terminar este Congreso:

### Intentos de Legislación

Un proyecto para conceder la ciudadanía a Puerto Rico; Un proyecto para conceder la autonomía a Puerto Rico, pendiente de la concesión de la ciudadanía; Un proyecto disponiendo la extensión a Puerto Rico del trabajo cooperativo del Servicio Geológico, asignando para la isla unos \$50,000 que fué informado favorablemente por el comité, pero que no fué aprobado; Un proyecto para eximir al trigo y algodón, y los productos de competencia, de la contribución de elaboración, si son elaborados en Puerto Rico y una Resolución Conjunta, para eximir de la contribución de elaboración en Estados Unidos para remitirse a Puerto Rico.

Estos dos esfuerzos para eximir a Puerto Rico de la contribución de elaboración son totalmente opuestos en naturaleza a los otros proyectos de Iglesias, la mayoría de los cuales tendían a colocar a Puerto Rico en el mismo "status" que los estados.

Dos resoluciones conjuntas, pa-

ra enmendar la ley de alivio contra huracanes, para extender a veinte años el período de 10 años en que los préstamos tienen que ser satisfechos, para extender al octavo año en vez del cuarto año el primer año de pago de intereses y para extender el fondo de rotación a 10 años en vez de cinco, durante los cuales podrían hacerse nuevos préstamos.

Un proyecto, separado, para extender el Fondo de Rotación a 10 años, idéntico al proyecto McDuffie sobre el mismo objeto, ninguno de los cuales fué aprobado;

Un proyecto para extender la ley sobre carreteras federales a Puerto Rico, que él presentó a petición del senador Luis Muñoz Marín, con la aprobación del Departamento de Agricultura, pero sobre el cual Iglesias no tomó acción; Un proyecto para eximir a las personas que viajan entre Puerto Rico y Estados Unidos continentales del pago de la contribución de rentas internas en los pasajes marítimos; Un proyecto para autorizar el gasto de \$27,700 en el próximo año fiscal y \$16,000 en cada uno de los subsiguientes cuatro años para el fomento de pesquerías en Puerto Rico; Una resolución conjunta para continuar las asignaciones hechas para la extensión del trabajo agrícola, que ha sido pagado a la Isla porque Puerto Rico no cumplió con las condiciones, que fué informada favorablemente, pero que no fué aprobada; y Una resolución conjunta para la extensión del servicio de empleo de Estados Unidos a Puerto Rico.

Misceláneas

"Un proyecto para derogar la prohibición en Puerto Rico, que no fué debidamente redactado, y el cual fué sustituido por el proyecto derogatorio redactado por McDuffie y Tydings.

"Un proyecto privado, para indemnizar a Julia Santiago, de San Juan, quien fué herida por un disparo hecho por un soldado federal borracho el 30 de junio de 1924, que fué informado favorablemente, reduciéndose la compensación de \$8,000 a \$2,500; pero que no fué aprobado; Un proyecto para pagar a Cavolta Ballesteros, de San Juan, \$1,000 por lesiones personales sufridas cuando se cayó en las escaleras del Edificio Federal en junio 22 de 1932; Un proyecto privado, para pagar a María Miró Menéndez \$6,000 en compensación por la muerte de su esposo Pedro Menéndez, como resultado de haber sido golpeado por un caballo conducido por el soldado Pablo Díaz del Cuerpo de Acantonamiento de Estados Unidos, en San Juan, el 23 de abril de 1922.

"El Comisionado Residente no tiene voto en el Congreso, pero puede hablar y puede incluir declaraciones en el Diario de Sesiones, conocido como "extensión de manifestaciones".

"Iglesias extendió sus manifestaciones durante las dos sesiones del Septuagésimo Tercer Congreso sobre los siguientes asuntos:

"Condiciones bancarias en Puerto Rico en marzo 10. de 1933.

(Signe en la séptima página)

## LA SEGUNDA CONFERENCIA INTERAMERICANA DE AGRICULTURA SERÁ DE GENERAL INTERÉS

WASHINGTON, D. C., julio 6 (UP). — El mejoramiento de la vida rural en las repúblicas del continente americano será el tema de mayor importancia en la segunda conferencia inter-americana si el proyecto de programa formulado por la Unión Panamericana en Washington es aprobado por el gobierno de Méjico.

La conferencia ha sido tentativamente fijada para septiembre de 1935 en la Ciudad de Méjico, y a ella se esperan delegados de las 21 repúblicas del continente. El programa contiene tópicos de primera importancia para cada uno de los países americanos.

El embajador mejicano en Washington, señor Fernando González Ros, ha enviado el borrador a su gobierno para que el proyecto sea estudiado y, después de las adiciones y correcciones que se crean necesarias, reciba la aprobación final.

Los países productores de café encontrarán la conferencia de especial interés, pues una sección entera de ella está dedicada a esta industria, incluyendo los aspectos de producción, distribución y consumo. Planes de regulación agrícola, créditos, problemas entomológicos, conservación del terreno y muchos otros tópicos relacionados con el tema serán incluidos en la discusión.

Estas conferencias interamericanas de agricultura fueron ideadas en la sexta conferencia panamericana celebrada en la Habana en 1928, a la cual fueron propuestas por los delegados paraguayos.

El programa abarca también la conservación de la vida silvestre,

problemas de la vida animal, bosques y selvas, ingeniería agraria, predicción del tiempo, transporte y distribución de productos, pesquerías.

La sección sobre vida rural incluye estado económico, organizaciones sociales, agencias de educación, salubridad, relaciones rurales-urbanas.

El volcán San Andrés en erupción

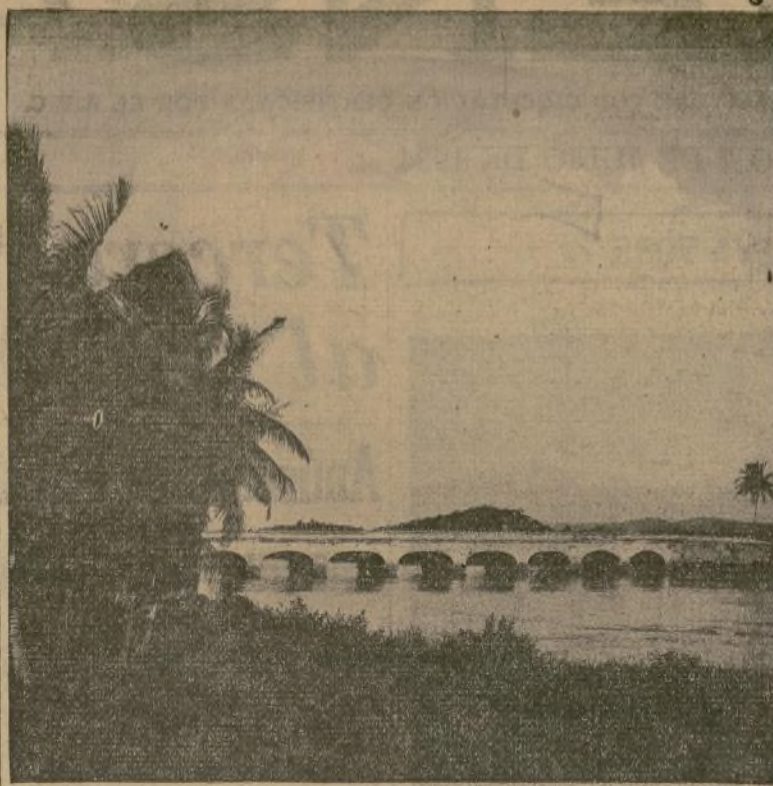
MARAVATIO, Michoacán, Méjico, julio 6 (UP). — Arrojan una cantidad enorme de lava, piedras y ceniza, el volcán San Andrés empezó a hacer erupción ayer.

La población de Maravatio, y la vecina de Zinapacuar, están invadidas de terrible pánico.

Méjico festeja al doctor López

MEJICO, D. F., julio 6. (AP). — En la tarde de ayer el doctor Alfonso López, presidente electo de Colombia, visitó al presidente de Méjico, general Abelardo Rodríguez, en el Palacio de Gobierno. Ayer también el general Rodríguez dió un banquete en honor del doctor López en el ministerio de Relaciones Exteriores, al cual asistieron diplomáticos y altos funcionarios del gobierno. La hija del doctor López hizo también una visita a la esposa del Presidente, y la señora de Rodríguez retornó la visita en casa del canciller Puig Casaurang, en donde están hospedados los distinguidos viajeros. El sábado tendrá lugar la recepción en casa del ministro del Perú, en celebración de la paz de Leticia, con asistencia del personal de la legación colombiana y varios diplomáticos latinoamericanos.

## YA LLEGANDO A SAN JUAN BAUTISTA...



Sobre las aguas tranquilas que se burlan del cielo siempre azul de Puerto Rico, el puente Martín Peña ofreció atractiva vista al presidente de la nación en su viaje de vacaciones a Borinquén.

## Una gran huelga se extiende por todo el Brasil

Es en protesta contra la reciente ley de pensiones que ha provocado gran revuelo

RIO DE JANEIRO, julio 6. (AP). — La huelga general de empleados de banco y de líneas de navegación que se acaba de declarar en el Brasil ha paralizado completamente el comercio en las ciudades más importantes del país. Los empleados de banco de Río de Janeiro y de San Paulo abandonaron el trabajo en el mismo momento de abrirse las oficinas en la mañana de hoy, como protesta por la ley de pensiones promulgada por el gobierno, la cual no encuentran ellos satisfactoria.

Los huelguistas de Río de Janeiro se congregaron frente al Banco de Brasil, y según las declaraciones de ellos mismos, los empleados del Banco de Brasil en Santos y en el Estado de Minas Geraes se habían unido ya a la huelga, asegurando que todos los bancos nacionales de San Paulo se habían visto obligados a cerrar. Los bancos extranjeros siguen abiertos, pero necesitan estar protegidos por un policía en cada puerta.

La huelga de los empleados de líneas de navegación afecta al Lloyd Brasilerio, que pertenece al gobierno, y a otras líneas nacionales. Los empleados del Lloyd habían tenido ya una huelga de corta duración en Abril por el mismo motivo de la ley de pensiones. Los empleados marítimos dicen que cuentan con adherentes en los importantes puertos de Santos, Porto Alegre, Victoria, Pernambuco y Bahía.

Otro mensaje dice que los trabajadores de los astilleros de Lagos se unieron a la huelga, y con ellos todos los empleados de la línea Pereira Carneiro.

Aunque los bancos extranjeros continúan abiertos, sólo los altos jefes están de servicio.

Moreira es ahora embajador

RIO DE JANEIRO, julio 6. (AP). El ministro brasileiro en Lima, señor Jorge Moreira, ha sido ascendido a la categoría de Embajador, siendo con esto el primer embajador del Brasil en el Perú.

Dos jóvenes hispanos fueron ajusticiados ayer con gas letal

(Continuación de la primera página)

y ninguno de ellos ha sufrido malos efectos.

Uno de los últimos actos de los muchachos fué advertir a los demás jóvenes: "que hubieran de las bebidas alcohólicas y otros vicios."

Ayer comieron opíparamente y se despidieron entre risas y bromas de los 18 miembros de su familia y después sus doce hermanas pasaron la noche durmiendo sobre la yerba.

Al dar el último abrazo a sus seres queridos, Manuel se echó a llorar, pero su hermano se mantuvo ecuaníme y silencioso.

Hasta después de la media noche no supo Manuel que la confesión que hizo a última hora no había servido para conseguir el perdón de su hermano.

La mencionada nota fué dictada por Manuel a George J. Shaugnessy, de 19 años, vecino de Albany, que está condenado a morir también, en "la caja del gas", como la llamaba Manuel, dentro de una semana.

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

Canal 6-1200

Este teléfono le comunicará con nuestros empleados del Departamento de Anuncios y su mensaje publicado en la Sección de Clasificados de LA PRENSA se extenderá al gran número de lectores de este diario, aquí y en el extranjero.

## Méjico está aún vigilando de cerca al Gen. Villarreal

El gobierno dice que su seguridad se encuentra garantizada

MJICO, D. F., julio 6 (UP). — Los informes que anunciaban que el general Villarreal, candidato derrotado en las elecciones presidenciales del domingo pasado, había escapado de la casa en donde estaba oculto en Monterrey y había pasado a los Estados Unidos, fueron ridiculizados por el general Juan Cabral, secretario provisional de Gobernación, quien manifestó que Villarreal contaba con todas las garantías necesarias para su seguridad personal y que aún estaba en Monterrey bajo la vigilancia de los agentes policiales del gobierno. "No hay razón", agregó Cabral, "para que Villarreal trate de escapar, pues nadie pretende detenerlo".

La opinión general es que Villarreal no había intentado ningún complot revolucionario, y las declaraciones hechas al respecto se toman sólo como una prevención por sus actividades revolucionarias del pasado. La falta de un respaldo organizado hace imposible una revuelta.

Juan García, ex gobernador de Nuevo León, confirmó también por teléfono la presencia de Villarreal en Monterrey, en donde "estaba entregado a sus propios asuntos en medio de una terrible persecución".

"En general Villarreal es una víctima de las mentiras", declaró García a la United Press. "Aún en el caso que él quisiera irse a los Estados Unidos, no lo haría por un agujero en la pared, ni escaparía secretamente. El sigue observando la conducta de siempre, sin tenerle temor a nadie, y no está interesado en revoluciones."

El gobierno "sorprende contrabando de armas rebeldes"

MEJICO, D. F., julio 6. (AP). — Otro mensaje de la misma fecha dice que el gobierno acusa a Villarreal de estar preparando una revolución, señalando como confirmación el hecho de que los agentes federales acaban de sorprender en Monterrey un contrabando de 30,000 cartuchos de los Estados Unidos. En los círculos políticos se opina, sin embargo, que el intento de revolución ha sido completamente sofocado desde el momento que Villarreal, Manrique y Soto y Gama han huido al lado americano.

Se trató también de asesinar al vice canciller von Papen

VIENA, julio 6. (AP). — El órgano del gobierno, "Westblatt", publica hoy como información de fuentes fidedignas, que se pensaba asesinar al vice canciller alemán von Papen del mismo modo en que pereció el general Kurt von Schleicher.

"Los asesinos estaban ya en camino, pero en el último momento el reichswehr envió un destacamento armado de ametralladoras que se coló frente a la residencia de Papen e impidió el asesinato."

La U. M. A. adquirirá un avión para la Sra. Hermelinda de Briones

La U. M. A. (Unión de Mujeres Americanas) hará un llamamiento a todas sus ramificaciones del nuevo mundo con el objeto de recaudar los fondos necesarios para la adquisición de un avión en el que la notable aviadora ecuatoriana señora Hermelinda Briones pueda llevar a cabo su proyectado vuelo a través de las Américas, según los anuncios ofrecidos por la señora Briones a un grupo de amistades en el "Galicia Restaurant" y la señora doña Margarita Robles de Mendoza, delegada de Méjico a la Reciente Conferencia Panamericana de Montevideo.

Añadió que la U. M. A. pediría asimismo la cooperación de los distintos gobiernos para la feliz realización del vuelo.

Hicieron uso de la palabra también durante la cena, la señora doña Evangelina Antay de Vaughn, secundando la iniciativa en nombre de las feministas del Perú, doña Clotilde Betances Jaeger; el doctor Bermeo, el Cónsul General del Ecuador, don Sixto Durán, quien dijo que el ejemplo de consagración, laboriosidad y patriotismo del matrimonio Briones era un motivo de orgullo para Ecuador; y el doctor Salvador Mendoza.

La señora de Briones agradeció los discursos en breves pero elocuentes y brillantes frases. La señora Betances Jaeger narró sus impresiones de un vuelo con la señora Briones.

Se sirvió un delicioso "menú". Los concurrentes departieron animadamente hasta avanzada hora de la madrugada.

Entre los presentes se encontraban, además de los ya nombrados, los señores y señoras Isabel Arizaga de Kohn, Joseph Kohn, Julia V. de Garzón, Harriett Seaman, John A. Fajardo, Frank Jaeger, Florencio Gallardo, Mary P. Wayne, doctor Carlos A. Bermeo, Millicent B. Morgan, Irene de Fajardo, Eliana Marks, Julio Garzón M., Rosendo Briones.

Están ya en el Callao los barcos peruanos "Guise" y "Villar"

LIMA, Perú, julio 6. (AP). — En el Callao anclaron ayer tarde los destroyers peruanos "Guise" y "Villar" procedentes del puerto amazónico de Iquitos en donde habían estado estacionados durante el período de controversia con Colombia respecto a Leticia. Miles de personas estaban apiñadas en la playa esperando la llegada de estas dos unidades que son las más modernas con que cuenta la armada del Perú. El ministro de marina abordó el "Guise", buque insignia de la flota, tan pronto como el destroyer arribó al puerto. Luego hizo una visita al "Villar", en donde fué recibido con los honores de su cargo.

Mrs. Ramsey obsequiará a Lima una estatua de Pizarro

LIMA, Perú, julio 6. (AP). — El alcalde de Lima ha dado a conocer la noticia de que el concejo municipal pidió a la viuda del escultor norteamericano Ramsey, permiso para sacar una copia de la estatua de Francisco Pizarro, fundador de Lima, que está en Trujillo, España, ciudad natal del conquistador, con el objeto de erigirla en Lima en la fecha del cuarto centenario de esta capital, enero 18 de 1935. La señora de Ramsey contestó que ella obsequiaría a la ciudad de Lima una copia de ese trabajo de su difunto esposo.

El gobierno dice que su seguridad se encuentra garantizada

MJICO, D. F., julio 6 (UP). — Los informes que anunciaban que el general Villarreal, candidato derrotado en las elecciones presidenciales del domingo pasado, había escapado de la casa en donde estaba oculto en Monterrey y había pasado a los Estados Unidos, fueron ridiculizados por el general Juan Cabral, secretario provisional de Gobernación, quien manifestó que Villarreal contaba con todas las garantías necesarias para su seguridad personal y que aún estaba en Monterrey bajo la vigilancia de los agentes policiales del gobierno. "No hay razón", agregó Cabral, "para que Villarreal trate de escapar, pues nadie pretende detenerlo".

La opinión general es que Villarreal no había intentado ningún complot revolucionario, y las declaraciones hechas al respecto se toman sólo como una prevención por sus actividades revolucionarias del pasado. La falta de un respaldo organizado hace imposible una revuelta.

Juan García, ex gobernador de Nuevo León, confirmó también por teléfono la presencia de Villarreal en Monterrey, en donde "estaba entregado a sus propios asuntos en medio de una terrible persecución".

"En general Villarreal es una víctima de las mentiras", declaró García a la United Press. "Aún en el caso que él quisiera irse a los Estados Unidos, no lo haría por un agujero en la pared, ni escaparía secretamente. El sigue observando la conducta de siempre, sin tenerle temor a nadie, y no está interesado en revoluciones."

El gobierno "sorprende contrabando de armas rebeldes"

MEJICO, D. F., julio 6. (AP). — Otro mensaje de la misma fecha dice que el gobierno acusa a Villarreal de estar preparando una revolución, señalando como confirmación el hecho de que los agentes federales acaban de sorprender en Monterrey un contrabando de 30,000 cartuchos de los Estados Unidos. En los círculos políticos se opina, sin embargo, que el intento de revolución ha sido completamente sofocado desde el momento que Villarreal, Manrique y Soto y Gama han huido al lado americano.

Se trató también de asesinar al vice canciller von Papen

VIENA, julio 6. (AP). — El órgano del gobierno, "Westblatt", publica hoy como información de fuentes fidedignas, que se pensaba asesinar al vice canciller alemán von Papen del mismo modo en que pereció el general Kurt von Schleicher.

"Los asesinos estaban ya en camino, pero en el último momento el reichswehr envió un destacamento armado de ametralladoras que se coló frente a la residencia de Papen e impidió el asesinato."

La U. M. A. adquirirá un avión para la Sra. Hermelinda de Briones

## La U. M. A. adquirirá un avión para la Sra. Hermelinda de Briones

La U. M. A. (Unión de Mujeres Americanas) hará un llamamiento a todas sus ramificaciones del nuevo mundo con el objeto de recaudar los fondos necesarios para la adquisición de un avión en el que la notable aviadora ecuatoriana señora Hermelinda Briones pueda llevar a cabo su proyectado vuelo a través de las Américas, según los anuncios ofrecidos por la señora Briones a un grupo de amistades en el "Galicia Restaurant" y la señora doña Margarita Robles de Mendoza, delegada de Méjico a la Reciente Conferencia Panamericana de Montevideo.

Añadió que la U. M. A. pediría asimismo la cooperación de los distintos gobiernos para la feliz realización del vuelo.

Hicieron uso de la palabra también durante la cena, la señora doña Evangelina Antay de Vaughn, secundando la iniciativa en nombre de las feministas del Perú, doña Clotilde Betances Jaeger; el doctor Bermeo, el Cónsul General del Ecuador, don Sixto Durán, quien dijo que el ejemplo de consagración, laboriosidad y patriotismo del matrimonio Briones era un motivo de orgullo para Ecuador; y el doctor Salvador Mendoza.

La señora de Briones agradeció los discursos en breves pero elocuentes y brillantes frases. La señora Betances Jaeger narró sus impresiones de un vuelo con la señora Briones.

Se sirvió un delicioso "menú". Los concurrentes departieron animadamente hasta avanzada hora de la madrugada.

Entre los presentes se encontraban, además de los ya nombrados, los señores y señoras Isabel Arizaga de Kohn, Joseph Kohn, Julia V. de Garzón, Harriett Seaman, John A. Fajardo, Frank Jaeger, Florencio Gallardo, Mary P. Wayne, doctor Carlos A. Bermeo, Millicent B. Morgan, Irene de Fajardo, Eliana Marks, Julio Garzón M., Rosendo Briones.

Están ya en el Callao los barcos peruanos "Guise" y "Villar"

LIMA, Perú, julio 6. (AP). — En el Callao anclaron ayer tarde los destroyers peruanos "Guise" y "Villar" procedentes del puerto amazónico de Iquitos en donde habían estado estacionados durante el período de controversia con Colombia respecto a Leticia. Miles de personas estaban apiñadas en la playa esperando la llegada de estas dos unidades que son las más modernas con que cuenta la armada del Perú. El ministro de marina abordó el "Guise", buque insignia de la flota, tan pronto como el destroyer arribó al puerto. Luego hizo una visita al "Villar", en donde fué recibido con los honores de su cargo.

Mrs. Ramsey obsequiará a Lima una estatua de Pizarro

LIMA, Perú, julio 6. (AP). — El alcalde de Lima ha dado a conocer la noticia de que el concejo municipal pidió a la viuda del escultor norteamericano Ramsey, permiso para sacar una copia de la estatua de Francisco Pizarro, fundador de Lima, que está en Trujillo, España, ciudad natal del conquistador, con el objeto de erigirla en Lima en la fecha del cuarto centenario de esta capital, enero 18 de 1935. La señora de Ramsey contestó que ella obsequiaría a la ciudad de Lima una copia de ese trabajo de su difunto esposo.

El gobierno dice que su seguridad se encuentra garantizada

MJICO, D. F., julio 6 (UP). — Los informes que anunciaban que el general Villarreal, candidato derrotado en las elecciones presidenciales del domingo pasado, había escapado de la casa en donde estaba oculto en Monterrey y había pasado a los Estados Unidos, fueron ridiculizados por el general Juan Cabral, secretario provisional de Gobernación, quien manifestó que Villarreal contaba con todas las garantías necesarias para su seguridad personal y que aún estaba en Monterrey bajo la vigilancia de los agentes policiales del gobierno. "No hay razón", agregó Cabral, "para que Villarreal trate de escapar, pues nadie pretende detenerlo".

La opinión general es que Villarreal no había intentado ningún complot revolucionario, y las declaraciones hechas al respecto se toman sólo como una prevención por sus actividades revolucionarias del pasado. La falta de un respaldo organizado hace imposible una revuelta.

Juan García, ex gobernador de Nuevo León, confirmó también por teléfono la presencia de Villarreal en Monterrey, en donde "estaba entregado a sus propios asuntos en medio de una terrible persecución".

"En general Villarreal es una víctima de las mentiras", declaró García a la United Press. "Aún en el caso que él quisiera irse a los Estados Unidos, no lo haría por un agujero en la pared, ni escaparía secretamente. El sigue observando la conducta de siempre, sin tenerle temor a nadie, y no está interesado en revoluciones."

El gobierno "sorprende contrabando de armas rebeldes"

MEJICO, D. F., julio 6. (AP). — Otro mensaje de la misma fecha dice que el gobierno acusa a Villarreal de estar preparando una revolución, señalando como confirmación el hecho de que los agentes federales acaban de sorprender en Monterrey un contrabando de 30,000 cartuchos de los Estados Unidos. En los círculos políticos se opina, sin embargo, que el intento de revolución ha sido completamente sofocado desde el momento que Villarreal, Manrique y Soto y Gama han huido al lado americano.

Se trató también de asesinar al vice canciller von Papen

VIENA, julio 6. (AP). — El órgano del gobierno, "Westblatt", publica hoy como información de fuentes fidedignas, que se pensaba asesinar al vice canciller alemán von Papen del mismo modo en que pereció el general Kurt von Schleicher.

"Los asesinos estaban ya en camino, pero en el último momento el reichswehr envió un destacamento armado de ametralladoras que se coló frente a la residencia de Papen e impidió el asesinato."

La U. M. A. adquirirá un avión para la Sra. Hermelinda de Briones

La U. M. A. (Unión de Mujeres Americanas) hará un llamamiento a todas sus ramificaciones del nuevo mundo con el objeto de recaudar los fondos necesarios para la adquisición de un avión en el que la notable aviadora ecuatoriana señora Hermelinda Briones pueda llevar a cabo su proyectado vuelo a través de las Américas, según los anuncios ofrecidos por la señora Briones a un grupo de amistades en el "Galicia Restaurant" y la señora doña Margarita Robles de Mendoza, delegada de Méjico a la Reciente Conferencia Panamericana de Montevideo.

Añadió que la U. M. A. pediría asimismo la cooperación de los distintos gobiernos para la feliz realización del vuelo.

Hicieron uso de la palabra también durante la cena, la señora doña Evangelina Antay de Vaughn, secundando la iniciativa en nombre de las feministas del Perú, doña Clotilde Betances Jaeger; el doctor Bermeo, el Cónsul General del Ecuador, don Sixto Durán, quien dijo que el ejemplo de consagración, laboriosidad y patriotismo del matrimonio Briones era un motivo de orgullo para Ecuador; y el doctor Salvador Mendoza.

La señora de Briones agradeció los discursos en breves pero elocuentes y brillantes frases. La señora Betances Jaeger narró sus impresiones de un vuelo con la señora Briones.

Se sirvió un delicioso "menú". Los concurrentes departieron animadamente hasta avanzada hora de la madrugada.

Entre los presentes se encontraban, además de los ya nombrados, los señores y señoras Isabel Arizaga de Kohn, Joseph Kohn, Julia V. de Garzón, Harriett Seaman, John A. Fajardo, Frank Jaeger, Florencio Gallardo, Mary P. Wayne, doctor Carlos A. Bermeo, Millicent B. Morgan, Irene de Fajardo, Eliana Marks, Julio Garzón M., Rosendo Briones.

Están ya en el Callao los barcos peruanos "Guise" y "Villar"

LIMA, Perú, julio 6. (AP). — En el Callao anclaron ayer tarde los destroyers peruanos "Guise" y "Villar" procedentes del puerto amazónico de Iquitos en donde habían estado estacionados durante el período de controversia con Colombia respecto a Leticia. Miles de personas estaban apiñadas en la playa esperando la llegada de estas dos unidades que son las más modernas con que cuenta la armada del Perú. El ministro de marina abordó el "Guise", buque insignia de la flota, tan pronto como el destroyer arribó al puerto. Luego hizo una visita al "Villar", en donde fué recibido con los honores de su cargo.

Mrs. Ramsey obsequiará a Lima una estatua de Pizarro

LIMA, Perú, julio 6. (AP). — El alcalde de Lima ha dado a conocer la noticia de que el concejo municipal pidió a la viuda del escultor norteamericano Ramsey, permiso para sacar una copia de la estatua de Francisco Pizarro, fundador de Lima, que está en Trujillo, España, ciudad natal del conquistador, con el objeto de erigirla en Lima en la fecha del cuarto centenario de esta capital, enero 18 de 1935. La señora de Ramsey contestó que ella obsequiaría a la ciudad de Lima una copia de ese trabajo de su difunto esposo.

El gobierno dice que su seguridad se encuentra garantizada

MJICO, D. F., julio 6 (UP). — Los informes que anunciaban que el general Villarreal, candidato derrotado en las elecciones presidenciales del domingo pasado, había escapado de la casa en donde estaba oculto en Monterrey y había pasado a los Estados Unidos, fueron ridiculizados por el general Juan Cabral, secretario provisional de Gobernación, quien manifestó que Villarreal contaba con todas las garantías necesarias para su seguridad personal y que aún estaba en Monterrey bajo la vigilancia de los agentes policiales del gobierno. "No hay razón", agregó Cabral, "para que Villarreal trate de escapar, pues nadie pretende detenerlo".

La opinión general es que Villarreal no había intentado ningún complot revolucionario, y las declaraciones hechas al respecto se toman sólo como una prevención por sus actividades revolucionarias del pasado. La falta de un respaldo organizado hace imposible una revuelta.

## "Estados Unidos deben elevar el nivel económico de P. Rico" -- Roosevelt

Así lo declaró ayer a su llegada a la isla. — Encantado con la belleza de Puerto Rico. — El ejecutivo declaró que quisiera volver todos los años.

(Continuación de la primera página)

la nuevamente el año entrante," dijo el presidente.

Mr. Roosevelt dijo al alcalde municipal, don Blas Oliveras, que la administración nacional estaba estudiando planes para los Estados Unidos que habrán de hacerse extensivos hacia Puerto Rico para lograr levantar su nivel económico.

"Es tiempo ya que el gobierno levante el nivel económico de la isla," dijo.

Arribo a Mayagüez

MAYAGÜEZ, P. R., julio 6. — Durante casi toda la noche, Mayagüez ha estado terminando los preparativos para el recibimiento en la mañana de hoy del Presidente Franklin Delano Roosevelt, de los Estados Unidos. Desde el muelle hasta la plaza donde el Primer Magistrado fué oficialmente saludado por los



# Extenso informe fiscal prepárase para el doctor A. López

Se le informará sobre las medidas de emergencia del Gbno. del Dr. O. Herrera

Se dará cuenta de cómo se atendió a los gastos de la defensa nacional. — Se proyecta en Colombia un impuesto sobre las industrias.

BOGOTÁ, Colombia, julio 6. (UP). — El presupuesto de rentas y de gastos para la vigencia fiscal de 1935 será elaborado por el Ministerio de Hacienda de la próxima administración del señor Alfonso López, que se inaugurará el 7 de agosto.

Según las declaraciones del actual Ministro de Hacienda, la causal que se aplaza la formación del presupuesto consiste en la necesidad de retardar el estudio de las rentas y de los gastos ordinarios y extraordinarios hasta que se defina de una manera satisfactoria el conflicto con el Perú, pues las actuales circunstancias internacionales no permiten fijar de antemano, de una manera cierta la capacidad rentística de la República.

En segundo lugar, el Presidente electo ha manifestado su deseo de que el presupuesto del primer año de su administración se elabore de acuerdo con los informes estadísticos económicos que le suministre la comisión económica fiscal creada en meses pasados por el mismo.

Para este efecto el doctor Alfonso López solicitó al Ministro de Hacienda y al Jefe de la Sección de presupuesto de ese ministerio un informe detallado sobre las rentas recaudadas en el presente año y de los gastos administrativos de la actual vigencia económica.

Estos datos, una vez obtenidos servirán de base para el presupuesto próximo, el que se elaborará en conjunto por la comisión económica y por la comisión de presupuesto del Ministerio de Hacienda.

El Ministro de Hacienda y Crédito Público, doctor Esteban Jaramilla, prepara un mensaje que presentará al señor Presidente de la República y al Congreso Nacional sobre la historia fiscal de la administración del doctor Olaya Herrera con una síntesis de todas las disposiciones de emergencia que se dictaron para resolver la crisis económica y fiscal en los años de 1931 y 1932 y sobre la manera como se atendió a los gastos de la defensa nacional incluyendo el empréstito patriótico diez millones de pesos.

Se proyecta un impuesto sobre las industrias en Colombia.

BOGOTÁ, Colombia, julio 6. (UP). — Un grupo de representantes al congreso, encabezados por el ex ministro de Hacienda Francisco de P. Pérez, ha preparado un proyecto de ley, que será sometido a la consideración de la próxima legislatura, por el cual se establece, destinándolo a la defensa nacional, un nuevo impuesto adicional hasta de un veinte por ciento a las ganancias obtenidas por todas las industrias colombianas.

Tal proyecto tiene por objeto, de acuerdo con las declaraciones

de sus autores, compensar la disminución que han experimentado las rentas de aduana con motivo del establecimiento de fuertes aranceles proteccionistas, en vigor desde hace dos años, y, al mismo tiempo, obligar a todos los industriales colombianos a contribuir con parte de las ganancias que les ha producido tal protección aduanera a los gastos que pueda requerir la defensa nacional.

Hasta el presente las únicas industrias sobre las cuales pesaban impuestos dedicados a la defensa eran el café y el oro. Por decreto del Gobierno los cafeteros debían venderle, a tipo de cambio inferior al del mercado, el veinte por ciento de las letras provenientes de las ventas de café en el exterior; y los productores de oro al Banco de la República también a tipo de cambio inferior al del mercado, el veinte por ciento del oro extraído de sus minas. La Federación de Cafeteros consideró tal legislación injusta y pidió al gobierno que la derogara y que estableciera en cambio un impuesto general que gravara todos los capitales industriales, agrícolas y las rentas de Colombia, a fin de que, sin excepciones, todos los ciudadanos contribuyeran proporcionalmente a los gastos de la defensa.

Los argumentos de los cafeteros y productores de oro han encontrado eco en la opinión y han sido la causa del proyecto de ley que se presentará al congreso.

## ARRESTADO EN BROOKLYN EL HERMANO DE OCTAVIO JORDÁN POR EL JUEGO DE "BOLITA"

Las autoridades policíacas estudiaban ayer los libros y papeles de la "bolita" que fueron confiscados en ocasión de una irrupción que las fuerzas policíacas hicieron en la noche del jueves en un apartamento del No. 408 77th St., de Brooklyn, y que dio origen al arresto de cuatro individuos. La policía encontró más de 2,000,000 de papeletas, unos \$5,000 en efectivo, incluyendo 3,285 centavitos, un libro de cotejos y un boleto por \$9. expedido por el Negocio de Emergencia de la ciudad.

Para la policía, este raid es tal vez el más importante en la actual campaña contra los vicios de todas clases. Los prisioneros son Joseph Jordán, de 31 años de edad, del No. 65 Columbia Place; Raymond Pérez, de 34 años, del 111 Prince St.; Raymond del Monte, del 63 Columbia Place, y Antonio Marro, de 22 años, que vive en 42 Johnson St., todos de Brooklyn.

Un hermano de "Cubano loco". Según la policía, se dice que Joseph Jordán es hermano de Octavio Jordán, conocido en el mundo por "Cubano loco", por el "Czar de la bolita" y otros nombres populares, y que una vez reinó con mano de hierro en el imperio de la "bolita".

Como se recordará, Octavio Jordán estaba cumpliendo un término en la penitenciaría de Welfare Island, pero un buen día, valiéndose de mucha astucia, pretendió hacerse acompañar hasta la casa de una "amiga" bajo pretexto de buscar papeles muy importantes para un recurso de libertad que incoaba en Corte, y se escapó. Otras versiones fueron que escapó del pasillo de la Corte. La policía afirma que Octavio pasó a la jurisdicción de su hermano José todos los intereses y actividades futuras relacionadas con el juego de azar tan popular.

Desde su escapatoria la policía de esta ciudad y de cinco otros estados no han cesado de buscarle sin dar siquiera con una pista suya.

Un niño cubano no encuentra la policía aquí tan "fuerte". No toda la policía es "endurecida" ("hardboiled"). Esa es la opinión y veredicto de Efraín Archilla, el rapazuco de 16 años, cubano, que el jueves llegó felizmente a la casa de su padre, Gustavo, residente en 518 West 151st St., quien se supone se ayudante en el departamento de Investigación en la Universidad de Columbia, después de un rápido viaje desde Puerto Rico, a un costo total de \$30.

Y porque escasamente habla inglés, Efraín se muestra excesivamente agradecido hacia la policía de Puerto Rico, Filadelfia y Nueva York por haber logrado que el llegara sano y salvo a su hogar.

Durante cinco años, el niño ha

"EE. UU. deben elevar el nivel económico de Pto. Rico", dice Roosevelt

(Continuación de la segunda página) se ha convertido en el más popular sitio de restablecimiento en la isla.)

El Presidente y su séquito almorzaron en Jajome Alto de donde siguieron para La Fortaleza donde habrá de celebrarse la recepción del Pueblo de Puerto Rico al Primer Magistrado de la Nación. A la comida que habrá de ofrecerse en su honor a eso de las nueve de esta noche concurrirán unos treinta invitados especiales.

Una revelación importante. WASHINGTON, julio 6. (AP). — Personas afectas al presidente Roosevelt han asegurado que el jefe del ejecutivo de la nación se propone dar a conocer, a su llegada a Puerto Rico el grandioso plan de reajuste económico y social que se ha confeccionado para la isla y que fue preparado por el secretario Tugwell.

Satisfacción presidencial. WASHINGTON, julio 6. (AP). — El presidente Mr. Roosevelt aseguró que el personalmente quería reservarse el privilegio de dar a conocer a Puerto Rico, las especificaciones del espléndido plan de rehabilitación industrial, económica y social que ha preparado para dar a la isla todas las ventajas dentro de su política del "Nuevo Trato".

Rehabilitación insular. WASHINGTON, julio 6. (AP). — Un extenso plan de reajuste económico y social para la isla de Puerto Rico ha sido preparado por el Secretario Tugwell y sometido a la consideración del Presidente. No se tienen detalles concernientes al referido plan, pero se sabe que ha de ser ampliamente beneficioso para la isla, ya que tiende a la rehabilitación de los negocios y de la industria en general.

La Montoya regresará a Méjico.

MADRID, julio 6. (UP). — La notable actriz mejicana María Teresa Montoya se propone regresar pronto a la capital de Méjico, encabezando una compañía dramática con Alfredo Gómez de la Vega, director del nuevo Teatro Nacional de aquella capital. Acaba de terminar una larga temporada en el Teatro Chueca, en el que ha alcanzado grandes éxitos con su compañía.

Se retracta Emiliano Huertas

SAN SEBASTIÁN, julio 6. (AP). — Según informes facilitados por la policía de esta ciudad, Emiliano Huertas, que se había confesado asesino del general don Fernando Berenguer, niega ahora la veracidad de su confesión, declarando que la manifestación hecha anteriormente de que muchos políticos de alta categoría estaban complicados en el asunto, fue una invención suya. El sospechoso continúa detenido e incomunicado.

"El Socialista" piensa irse a Barcelona.

MADRID, julio 6. (AP). — En su edición de ayer manifiesta "El Socialista" que, en caso de continuar las denuncias por parte del Fiscal General de la República, estudiará la posibilidad de editar el diario en Barcelona, evitando así las persecuciones de que es objeto.

Ahogados en Palma de Mallorca. PALMA DE MALLORCA, julio 6. (AP). — Doña María Palmer y su hijo Bartolomé Mir Palmer perecieron ahogados ayer cuando el automóvil en que viajaban se precipitó desde una altura de 80 metros, en la carretera de Formentor, al mar.

Seis heridos en accidente.

EL FERROL, julio 6. (AP). — Al caer en la bahía un autobús cuando trataba su conductor de evitar el atropello de una joven, resultaron heridas de suma gravedad seis personas. Un marino salvó a los ocupantes del vehículo.

Fugitivo argentino detenido.

BARCELONA, julio 6. (AP). — Las autoridades de esta ciudad han detenido al ciudadano argentino Cándido Pinos, quienes según la policía se fugó de la República Argentina cuando pesaba sobre él una acusación de falsificación.

El calor hace estallar un barril de cerveza.

VIGO, julio 6. (UP). — Tal era el calor que hacía ayer en esta ciudad, que hizo explosión un barril de cerveza en un teatro de la localidad, debido a la excesiva temperatura del líquido, causando daños en el decorado por valor de 10,000 pesetas.

Avión averiado.

LA CORUÑA, julio 6. (UP). — La escuadrilla de hidroplanos que está realizando el recorrido alrededor de la Península, bajo las (Sigue en la sexta página)

JARABE FAMEL

contra las Afecciones de las Vías Respiratorias, Bronquitis Crónicas, Gripe, Tos, Catarro, Asma, etc.

PRECIO: \$1.50 LA BOTELLA. Escríbale directo a los distribuidores. Pague al contado o recíbele su botella.

DRUG IMPORTING CO., 179 Adams St. Brooklyn, N.Y.

La Generalidad no está tan violenta como hasta ahora

Las declaraciones de Companys ayer parecen ser algo más conciliatorias

BARCELONA, julio 6. (UP). — El presidente de la Generalidad, don Luis Companys, insistió ayer en que "no es posible la modificación de la ley de contratación de cultivos", declarando que los reglamentos relativos a su aplicación serían aprobados por la Generalidad en breve. Al preguntarle si dichos reglamentos serían de tal naturaleza que facilitarían el arreglo de la controversia entre los gobiernos de Madrid y Cataluña, contestó: "La palabra fórmula ha sido inventada para representar debilidad de convicciones. Cualquier cosa que pueda producir consecuencias desfavorables para la autonomía de Cataluña será reformada por los reglamentos, pero no puede enmendarse nada la potencia de la ley. No cambiaremos ni un punto ni una coma en este sentido. No disparo que esto sea obstinación de nuestra parte, pero nuestra posición no nos deja libre otro camino. Si se ha cometido algún error, creo que puede rectificarse, pues no soy de aquellos que insisten en que deben mantenerse a toda costa, aun las equivocaciones."

Agregó que las vacaciones del Parlamento catalán se retrasarían todo lo posible, pues el gobierno desea presentar una ley electoral antes de que se cierre durante el verano.

La Montoya regresará a Méjico.

MADRID, julio 6. (UP). — La notable actriz mejicana María Teresa Montoya se propone regresar pronto a la capital de Méjico, encabezando una compañía dramática con Alfredo Gómez de la Vega, director del nuevo Teatro Nacional de aquella capital. Acaba de terminar una larga temporada en el Teatro Chueca, en el que ha alcanzado grandes éxitos con su compañía.

Se retracta Emiliano Huertas

SAN SEBASTIÁN, julio 6. (AP). — Según informes facilitados por la policía de esta ciudad, Emiliano Huertas, que se había confesado asesino del general don Fernando Berenguer, niega ahora la veracidad de su confesión, declarando que la manifestación hecha anteriormente de que muchos políticos de alta categoría estaban complicados en el asunto, fue una invención suya. El sospechoso continúa detenido e incomunicado.

"El Socialista" piensa irse a Barcelona.

MADRID, julio 6. (AP). — En su edición de ayer manifiesta "El Socialista" que, en caso de continuar las denuncias por parte del Fiscal General de la República, estudiará la posibilidad de editar el diario en Barcelona, evitando así las persecuciones de que es objeto.

Ahogados en Palma de Mallorca. PALMA DE MALLORCA, julio 6. (AP). — Doña María Palmer y su hijo Bartolomé Mir Palmer perecieron ahogados ayer cuando el automóvil en que viajaban se precipitó desde una altura de 80 metros, en la carretera de Formentor, al mar.

Seis heridos en accidente.

EL FERROL, julio 6. (AP). — Al caer en la bahía un autobús cuando trataba su conductor de evitar el atropello de una joven, resultaron heridas de suma gravedad seis personas. Un marino salvó a los ocupantes del vehículo.

Fugitivo argentino detenido.

BARCELONA, julio 6. (AP). — Las autoridades de esta ciudad han detenido al ciudadano argentino Cándido Pinos, quienes según la policía se fugó de la República Argentina cuando pesaba sobre él una acusación de falsificación.

El calor hace estallar un barril de cerveza.

VIGO, julio 6. (UP). — Tal era el calor que hacía ayer en esta ciudad, que hizo explosión un barril de cerveza en un teatro de la localidad, debido a la excesiva temperatura del líquido, causando daños en el decorado por valor de 10,000 pesetas.

Avión averiado.

LA CORUÑA, julio 6. (UP). — La escuadrilla de hidroplanos que está realizando el recorrido alrededor de la Península, bajo las (Sigue en la sexta página)

JARABE FAMEL

contra las Afecciones de las Vías Respiratorias, Bronquitis Crónicas, Gripe, Tos, Catarro, Asma, etc.

PRECIO: \$1.50 LA BOTELLA. Escríbale directo a los distribuidores. Pague al contado o recíbele su botella.

DRUG IMPORTING CO., 179 Adams St. Brooklyn, N.Y.

Getulio Vargas será elegido presidente constitucional

RIO DE JANEIRO, julio 6. (UP). — El voto final de la Asamblea Constituyente sobre la nueva Constitución del Brasil fue postergado nuevamente en la sesión de ayer, y se cree que la promulgación no se llevará a efecto antes de una semana a diez días más.

La elección de Getulio Vargas, presidente provisional actual, como presidente constitucional seguirá probablemente un día más tarde, restaurando con esto el gobierno normal después de un período de cuatro años desde el derrocamiento de Washington Luis. El voto formal y definitivo sobre la constitución era esperado para esta última sesión, y la elección del presidente era esperada para el siguiente día.

RAMONA DÍAZ AGUILAR ASESINADA AYER AQUÍ POR SU ESPOSO JOSÉ

Según declaraciones, ella se negó a irse a vivir con él a Venezuela

Una tragedia que ha conmovido al sector hispano radicado en el vecindario de la Cuarta Avenida y Calles 24 a 27, poniendo a la vez una nota de dolor y duelo en el corazón de familias puertorriqueñas y venezolanas, desarrollóse ayer tarde, a eso de las dos cuando una temperatura de 90 grados nos envolvía a todos en una de las más pronunciadas olas de fuego que hemos sufrido.

Un individuo con una navaja escurriendo sangre en su mano derecha corría desahogado por entre la multitud a lo largo de la Cuarta Avenida, cruzando desde la Calle 27 hasta la 24, donde el policía Jerry Kilmer logró alzarle y desarmarle.

"Acabo de matar a mi esposa," dijo el sujeto, que resultó ser José Aguilar, de 27 años de edad, venezolano de nacionalidad, que trabajaba como ascesorista en la casa No. 386 Fourth Ave., y a donde llevó al policía que le arrestó. Allí tendida sobre el suelo yacía el cadáver de su mujer, Ramona, en la oficina de Archie Nicholas, superintendente a cargo de la casa.

Nicholas declaró que Aguilar hirió a su mujer por la garganta después de anunciar que renunciaba su cargo y rogándole a ella que regresara con él a su antigua residencia en Venezuela. "Cuando yo regresé, no será contigo; será con otro hombre," dice el superintendente que fueron las últimas palabras de la mujer antes de que le agrediera su esposo.

Ramona Díaz de Aguilar, de 27 años de edad, natural de Cidra, Puerto Rico, la occisa, trabajaba como encargada de la limpieza de oficinas, en el mismo edificio en que su marido se encargaba de subir y bajar pasajeros en el ascensor. Hacía ocho años que habían contraído nupcias y según declaró a un representante de LA PRENSA su comprado y un hermano de ella, don Gabino Díaz, residente en 15 St. Nicholas Ave., vivían felices, dentro de la felicidad que puede ofrecer constante trabajo y buena salud.

La funeraria Hernández, que fue encargada del cadáver de la occisa, ya envió un cablegrama a Cidra, Puerto Rico, donde residen los padres, don Santiago Díaz y doña Juana Rivera de Díaz, informando de la infeliz tragedia.

Hasta tanto la policía no practique las investigaciones de rigor (Sigue en la quinta página)

Los nazistas dan ahora muestras de modesta sencillez

Tres ayudantes de Von Papan puestos en libertad; confirmanse más muertes

BERLIN, Alemania, julio 6. (P). — Tres miembros del personal de von Papan, uno de los cuales se decía que había muerto, fueron puestos hoy en libertad por la policía con el anuncio de que estaban absueltos de toda sospecha relativa a "la traición."

Estos son: el ayudante de von Papan, Fritz Gunther von Tschirsky; un secretario, Karl von Stotzingen, y Margaret von Stotzingen, de sus oficinas.

Se había asegurado que von Tschirsky había perecido a manos de los ejecutores.

Anunció que ninguno de los tres tenía conexión con la revuelta del sábado ni estaban complicados en ninguna otra "alta traición."

Más muertos en Munich

MUNICH, Alemania, julio 6. (P). — De fuentes fidedignas se sabe hoy que los muertos subieron a 20 al sofocarse la revolución que amenazaba a esta ciudad del nazismo.

Además de los siete anunciados oficialmente, otros tres partidarios de Roehm fueron también ejecutados y se confirmó la muerte de diez personas más.

Alexander Glasser, un abogado, fué muerto en presencia de su esposa al volverse para tomar su sombrero.

Willi Schmid, crítico de música murió "accidentalmente."

Varios excursionistas dicen haber visto muchos cadáveres en Moorland, cerca del campo de concentración de Dachau, el domingo por la mañana.

Una de las víctimas cuya muerte se confirmó hoy fué Hans von Seasser, aristocrático líder de la policía de Munich.

Tres miembros de la familia del barón Erwein von Aretin, jefe del disuelto partido monárquico, se cuentan entre los arrestados.

En esta ciudad se ha puesto en evidencia una gran afición por la sencillez entre los nazistas en lugar de la pompa y el lujo en boga antes del 30 de junio. Los magníficos automóviles han sido abandonados y los propietarios de los garages dicen que sus locales están atestados de estos vehículos brillantes.

Desde que los nazistas se apoderaron de Munich nunca se había visto un número tan grande de automóviles decrepitos como el que circula ahora por las calles en todas las actividades nazistas.

GUITARRAS ESPAÑOLAS

Desde \$8 en adelante. Cuerdas españolas. Remanemos toda clase de instrumentos de cuerda.

Envíos por correo a cualquier parte del país.

PRECIOS ECONÓMICOS V. TATAY

1329-5a. Ave., N.Y. Entre 111 y 113 Sts. Tel. NO. 2-1881.

Sangrientos combates e innumerables arrestos se efectúan en Chile

(Continuación de la primera página) sioneros serán llevados a Lonquimay.

Las tropas del capitán Monreal capturaron también a once rebeldes que se confesaron autores del asesinato de Gainzas, de Solezzi y de Alfonso Zañartu, el último de los cuales se había graduado en la Academia Naval y había estado en los Estados Unidos y se encontraba en la actualidad trabajando en una mina de oro descubierta por él. Otro rebelde capturado cerca del río Bio-Bio confesó ser autor de los asesinatos de Olegaray; luego escapó y pereció ahogado en el río.

Arriagada listo a dar el golpe

MULCHEN, Chile, julio 6. (U. P.). — Otros mensajes enviados por el coronel de la United Press agregado a las fuerzas del general Arriagada que operan desde Mulchen, dicen que después de una heroica marcha de 65 millas a través de escarpados terrenos escondidos bajo una capa de nieve de varios pies de profundidad, los carabineros llegaron a la montaña del Pemehue, cerca del punto principal de concentración rebelde.

Las noticias llegadas de Andacollo, cerca de Coquimbo, en el norte de Chile, en el sentido de que 1,000 mineros se habían levantado adhiriéndose a la supuesta revolución comunista de todo el país, fueron oficialmente desmentidas por el canciller Salas. Dijo, sin embargo, que como medida preventiva había sido despachada desde la Serena una fuerza de carabineros.

La escultora Laura Rodig y la líder feminista Marta Vergara, que habían sido arrestadas junto con quinientas personas en un mitin comunista en Santiago, fueron puestas en libertad. Según Waldo Palma, director de la oficina de investigaciones secretas, este mitin estaba inspirado y dirigido por la Tercera Internacional y tenía conexión directa con la revolución agraria del sur.

En Amsterdam la policía choca con los sin trabajo

Barricadas en los distritos obreros; los ministros en sesión especial

AMSTERDAM, julio 6. (P). — Las autoridades ordenaron hoy "no dar cuartel" en la "batalla," que lleva ya dos días, entre la policía y los sin-trabajo y comunistas.

Dos manifestantes han muerto y hay heridos más de veinte.

La policía recibió órdenes de tomar las medidas más severas contra los manifestantes, que se protegen con barricadas en el distrito obrero de Hordman.

Los disturbios continuaron hoy al mediodía cada vez con más violencia, a tal punto que las autoridades proyectan pedir refuerzos militares.

Guardias especiales han sido colocados en los gasómetros; en todas las empresas de servicios públicos y se ha erigido más barricadas en la quinta página)

Anuncio

Señores COMERCIANTES MEXICANOS, CENTRO AMERICANOS

Habiendo sido nombrados REPRESENTANTES EXCLUSIVOS de LA VICTORIA PACKING CO. y de los productos marca EL RURAL, podemos proveerles de dichos artículos de CALIDAD inmejorable a precios de fábrica. Lista de precios gratis a quien lo solicite.

NECESITAMOS VENDEDORES. J. MALDONADO PRODUCTS. Fabricantes, Importadores y Distribuidores de Productos Genuinamente Mexicanos.

Tel. Monument 2-4218. 1445 Fifth Ave. Entre 117 y 118 Sts. New York, N. Y.

Conac Domecq TRES CEPAS

Selectos VINOS y LICORES

Importados y del país

EN VENTA ESPECIAL

RON "CARIOCA"

"Gold Label" Botella grande \$1.15

"Gold Label" Botella grande \$1.70

RON "PORTO RICO" Precio especial \$2.25

RON SUPERIOR CUBANO "Carta Blanca"

Ron Bacardi y otros muchos más \$2.75

VINOS DE CALIFORNIA, Cosecha 1929

Marca "MEDIÁVILLA" (Etiqueta Roja)

1 bot. 55¢ — 2 bots., 95¢ — Caja 12 bots., \$5.75

VINOS DE CALIFORNIA EN GALONES

Al precio especial de \$1.95 el galón

Completo surtido de VINOS ESPAÑOLES importados, de mesa, tintos y blancos, y generosos — ANIS DEL MONO — CONACS — CORDIALES — VERMOUTH — GINEBRAS — SIDRAS Españolas — CHAMPANADAS

SE RECIBEN PEDIDOS POR TELEFONO ENTREGAS RAPIDAS

G. MEDIÁVILLA

1420 - 5a. Avenida, Esq. 116 St. New York

Teléfono: UNIVERSITY 4-4828

EL ESTABLECIMIENTO DE LICORES HISPANO MAS ANTIGUO Y ACREDITADO EN HARLEM Y EL MEJOR SURTIDO.

de todas las Naciones Hispanas encontrará Ud. en los Restaurantes y Cabarets que se anuncian en LA PRENSA.

En ellos puede bailar al compás de la música de su patria. En ellos encontrará cocina típica preparada por expertos cocineros de la Raza.

Con buen vino, buen yantar y buena música, pasará Ud. una velada agradable.

Consulte la columna de anuncios de Restaurantes - Cabarets en la página 5.



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second-class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, Inc., of New York.  
JOSE CAMPUBEL, Publisher and Pres.  
JOSE M. TORRES-PERONA, Secretary  
and Assistant Publisher.  
Director: JOSE CAMPUBEL  
JOSE M. TORRES-PERONA,  
Sub-Director and Secretary.  
Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.  
PRECIO DE SUSCRIPCION

Estados Unidos: posesiones, Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y Venezuela.  
DIARIO (excepto 3 m. 6 m. 1 año los domingos), \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (junior), \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (senior), \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (una vez por semana) \$2.40  
PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR.  
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00  
Para Colegios y Universidades: por paquetes, 2/3 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en las principales librerías y en las estaciones de ferrocarril y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK.  
Teléfono: Canal 6-1200.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de las fotografías publicadas en este periódico y a ellas atribuyéndose de todos los que no están a otra fuente de información y también a las noticias de carácter aquí insertadas. Quedan expresamente reservados todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, julio 7 de 1934

## LA CLAUSURA DE LAS CORTES

La suspensión de las sesiones de Cortes, han renovado en España—por desgracia—una vieja práctica política, de origen oriental, de aplazar la resolución de los problemas difíciles, en vez de hallarles arreglo inteligente y seriamente con esfuerzo bien orientado y honrada noción de los intereses de la patria y la sociedad.

Enfrentados con el problema de la Generalidad de Cataluña—abierto, en rebeldía contra el primer tribunal de la República—las Cortes, a instigación del gobierno y con el apoyo de la mayoría adicta a él, han decidido tomarse unas prolongadas vacaciones estivales. Durante ellas—según la teoría de los que defienden estas prácticas de "gobierno"—el gravísimo problema actual provocará una catástrofe, que entonces se resolverá como se pueda, o habrá perdido su virulencia presente y permitirá manipular a los amigos compendiosos de las diferencias entre Madrid y Barcelona.

¿Es tal "solución" una verdadera solución? Difícilmente puede ser tal cosa. A menos de creer a la Generalidad de Cataluña—y a los centenares de miles de adictos que se sugieren dispuestos hasta el último sacrificio en su defensa—en pleno estado de demencia, no puede pensarse que la suspensión de sesiones de las Cortes haga variar en lo más mínimo de criterio. El de ellos es que la región autónoma—casi soberana, en realidad—puede legislar libremente sobre materias del cultivo de su territorio, frente a ese punto de vista se alza el de los constitucionalistas de la República, que sostienen con la Constitución que, sólo las Cortes podrán acordar la confiscación o expropiación sin indemnización en todos los casos. Entre estos dos criterios hay mucho que negociar, que trabajar, que "gobernar": no eludir, el problema por el expediente pueril del cierre del Parlamento.

A decir verdad, éste ha adivinado, bajo el nuevo régimen, de las mismas características que, bajo la Monarquía, provocaron el universal desdén por el sistema parlamentario entero. Ahora mismo, a derecha e izquierda de la República, hay ya crecientes núcleos de opinión que denuncian una deplorable esterilidad en la función de las Cortes que, a veces, la realidad indiscutible—confirma con hechos fehacientes. Estas vacaciones parlamentarias actuales, originadas o precipitadas abiertamente por impedir la discusión en el Congreso del problema catalán, no aumentará, ciertamente, el prestigio de las Cortes ante el país. Este paga muy costosamente a sus legisladores. Y al menos, debería poder esperar de ellos—cuando se presenta una cuestión nacional de la gravedad ingente que va teniendo ya la de Cataluña—resoluciones efectivas, rápidas y adecuadas que dirigieran la marcha del país dentro de la normalidad. ¿Cómo clasificar dentro de ese tipo el arbitrio absurdo de posponer para dentro de varios meses toda posible discusión parlamentaria sobre el conflicto de la Generalidad?

Estos meses estivales, merced a la "solución" adoptada, pueden ofrecer a España alguna sorpresa dolorosa. Se deja a los elementos extremos de Cataluña en libertad de caer en la impaciencia—viendo alejada la resolución indefinidamente—o de crear ver la decisión implícita del gobierno central en un sentido de abandono de sus derechos, que no corresponde con el tono de la mayoría parlamentaria y con el sentimiento exagerado inconfundiblemente por el resto del país. De ahora en adelante, de lo que ocurre y de las agravaciones que tenga el problema serán directamente responsables los "políticos" y los "gobernantes" que, bajo la República, reproducen intensificado el viejo mal hábito de los antiguos parlamentarios que creían que "gobernar" es aplazar y eludir los problemas en vez de afrontarlos y resolverlos—cueste lo que cueste.

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

## A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Ignorancia.

En tiempos pretéritos y antebelicistas, se acusó siempre a la diplomacia alemana de ignorar la psicología de las otras razas europeas.

El orgullo nacional impedía ver claro a los diplomáticos alemanes.

Pedían peras al olmo con toda tranquilidad, y luego quedaban asombrados cuando el olmo no daba más que pequeñas semillas amarillentas.

El asombro de von Jagow al oír la alocución del embajador británico, en agosto de 1914, fue una de las pruebas aplastantes de la carencia de psicología alemana.

Esa carencia parece acusarse en la diplomacia japonesa.

No se comprende de otra manera que industriales japoneses hayan propuesto al Uruguay la erección de fábricas de acero y de hierro en la república oriental, imponiendo como condición que todos los obreros habrían de ser japoneses.

Esos buenos señores son capaces de asombrarse de que el gobierno uruguayo haya rechazado la oferta.

Tupé o ignorancia son las dos únicas excusas posibles.

Opino por la ignorancia, hermana del orgullo.

Las mismas causas producen siempre los mismos efectos.

En Tokio como en Berlín...

Aritmética.

Entre lo comprado y lo que queda por comprar, el gobierno federal reunirá muy pronto dos mil millones de onzas de plata en sus enormes cofres.

Un oficial washingtoniano anuncia que el gobierno podrá emitir con el respaldo de esa montaña de plata, la enorme suma de \$2,058,000,000—dos mil cincuenta y ocho millones de dólares.

El precio de la plata es de cuarenta y cuatro centavos la onza.

El señor presidente decretó, hace ya tiempo, que el dólar no valía más de sesenta centavos.

Veamos si ese decreto sigue diciendo la verdad de los hechos.

Si dividio 2,000,000,000 por 2,058,000,000 obtengo un cociente de 97, que representan las décimas de onza en cada dólar: una onza menos tres décimas de onza.

A razón de 44 centavos la onza, la 97 centésimas de onza valen cuarenta y dos centavos y 68 centésimas de centavo.

Y no los sesenta centavos de marcos.

A eso se llama "inflation".

Y a eso vamos.

Pero no se asusten.

Hay bastante oro en la Tesorería para volver al patrón de oro el día que nos convenga.

El oro, por ahora, no es más que una mercancía, como el cobre, el platino o el níquel.

Pero hay mucha "mercancía" de esa clase aurífera en los cofres de Mr. Morgenthau.

Cuerda.

Donde me cuelgo muero, dijo la hiedra.

Así dijo también en un cartel póstumo el suicida que se colgó a un madero.

El todo es tener la cuerda suficiente para colgarse.

Las noticias berlinesas afirman que el decreto Von Hindenburg—Von Papen—Thyssen ha dado bastante cuerda a Hitler para que se cuelgue del árbol más alto de Unter den Linden.

Le han dejado cometer todos los disparates que le han venido a la mollera.

Hitler ha aprovechado grandemente de la grandísima libertad.

El resultado es que las "tropas de choque" de Hitler se han sublevado sesenta veces en los últimos noventa días.

La lealtad ciega de los nazis hacia las dos comillas subnacionales de su jefe se ha desvanecido.

Y como alguien habrá de dirigir el catastro, se anuncia el adiós (Signo en la octava página)

pidas y adecuadas que dirigieran la marcha del país dentro de la normalidad. ¿Cómo clasificar dentro de ese tipo el arbitrio absurdo de posponer para dentro de varios meses toda posible discusión parlamentaria sobre el conflicto de la Generalidad?

Estos meses estivales, merced a la "solución" adoptada, pueden ofrecer a España alguna sorpresa dolorosa. Se deja a los elementos extremos de Cataluña en libertad de caer en la impaciencia—viendo alejada la resolución indefinidamente—o de crear ver la decisión implícita del gobierno central en un sentido de abandono de sus derechos, que no corresponde con el tono de la mayoría parlamentaria y con el sentimiento exagerado inconfundiblemente por el resto del país. De ahora en adelante, de lo que ocurre y de las agravaciones que tenga el problema serán directamente responsables los "políticos" y los "gobernantes" que, bajo la República, reproducen intensificado el viejo mal hábito de los antiguos parlamentarios que creían que "gobernar" es aplazar y eludir los problemas en vez de afrontarlos y resolverlos—cueste lo que cueste.

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

Noticias Religiosas

IGLESIA EVANGÉLICA ESPAÑOLA

141 Oeste—Calle 445  
Organización: de 10 a 11 a. m.  
Obra evangelizadora: de 10 a 11 a. m.  
ABIERTE TODO EL VERANO.  
Servicios: Domingos 8:30 p. m.  
Miércoles 8:30 p. m.  
Rev. Manuel Figueroa, Pastor

## Santoral y Cultos

Día 7. Sábado. Santos: Cirilo y Metodio, obispos; Benedicto XI, papa; Fermín, Claudio, Pompeyo y Germán, mártires. Santos: Edilburga y Pulqueria Augusta, vírgenes y mártires.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30, 8, y 8:30 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 8 a. m. Rosario a las 8 p. m.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (católica)

Misas a las 8 y 9 a. m.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe, (católica)

Misas a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica). Misas rezadas a las 7, y 8:30. Rosario, a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante). Sociedad "Los Sembradores", a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (protestante). Escuela Bíblica (Sabática), a las 9:30 a. m. Predicación, a las 11 a. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (protestante) Evangelismo, a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (protestante). Club de Caballeros, a las 7:30 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Católica)

Misas a las 7:30, 8 y 8:30 a. m.

Iglesia Misión de San Bernardo (Católica)

Misas a las 7, 7:30 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en la Parroquia de San Antonio de Padua (Católica)

Misas a las 6:30, 7 y 8 a. m. Confesiones de 4 a 6 y de 7:30 a 9:30 p. m.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José. (católica). Misa a las 7:45 a. m.

Día 8. Domingo VII después de Pentecostes. Evangelio según San Mateo VII-15-21. "Jesús enseña a discernir los verdaderos de los falsos profetas."

Parroquia de la Milagrosa, (católica). Misas a las 7, 8, 9, 10, 11 y 12. Comunión de los Caballeros del Santo Nombre, a las 9 a. m.

Parroquia de la Santa Agonía, (católica). Misas a las 8, 9, 10 y 11. Comunión de los caballeros del Santo Nombre, a las 9 a. m. y Bendición después de la misa.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús, (católica) Misas a las 8, 9, 10, 11 y 12. Bendición después de la última misa. Comunión mensual de la sociedad "Holy Name" en la misa de 9.

Parroquia de Ntra. Señora de Guadalupe, (católica). Misas, a las 7, 8, 9, 10 y 11, con sermón en español en las dos últimas. Catecismo en el salón parroquial, a las 11 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica). Misas rezadas a las 7, 8 y 10 a. m. Misa cantada a las 11, con sermón en español, Rosario a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (Protestante)

Servicios de 2 a 3 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante). Escuela Bíblica, a las 11 a. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (protestante). Predicación ilustrada con vistas en lienzo, a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal de "San Juan" (protestante). Escuela Bíblica para niños, a las 11 a. m. Escuela Bíblica para adultos, a las 2 p. m. Reunión de jóvenes, a las 3:15 p. m. Sermón, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana, (del Este) (protestante). Escuela Bíblica, a las 2:30 p. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (del Oeste) (protestante). Escuela Bíblica, a las 2:30 p. m. Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (protestante)

Servicios regulares a las 11, a las 3 y a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (protestante) Escuela dominical, de 3 a 4 p. m. Predicación, de 4 a 5 p. m.

Iglesia Luterana Española de la Transfiguración (protestante) Escuela Dominical, a las 2 p. m. Servicio de Predicación, a las 3 p. m.

Iglesia Luterana Española "San Pablo". (protestante) Escuela Dominical, a las 4 p. m. Servicio de Predicación, a las 4:30 p. m.

Iglesia de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicio de Comunión, a las 11 a. m. Acto social, a la 1 p. m.

BROOKLYN

Iglesia de Nuestra Señora del Pilar, (católica). Misas, a las 7:30 y 11.

Iglesia Misión de San Bernardo (católica). Misas a las 8, 9 y 10:30.

Iglesia Misión de San Pedro, (católica). Misa a las 9 a. m.

Misión de Fulton Street, (católica). Misas, a las 9:30 y 10:30.

BRONX

Iglesia de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro en la Parroquia de San Antonio de Padua (católica)

Misas de Comunión a las 7, 8

## La Actualidad en la Prensa Argentina

LOS DELITOS DE PRENSA — LOS ABUSOS DE IMPRENTA — LA LIBERTAD PERIODISTICA — EL INTERÉS PÚBLICO

CON LA autoridad indisputable de su historial—un historial honroso para el periodismo hispano entero—"La Prensa" de Buenos Aires hace frente con especial hincapié a la cuestión de las limitaciones de la libertad de prensa. El proyecto de amparo de la prensa presentado en el Senado argentino provoca la intervención del gran órgano bonaerense, el cual da serena y certamente esta voz de aviso:

"Creemos necesario señalar el error y el peligro de cualquier iniciativa tendiente a restringir la libertad de imprenta, a mérito de la necesidad práctica de reprimir todos los delitos que pueden cometerse por medio de la prensa, que se cometen hoy como se han cometido siempre, y que, desde luego, no representan para la sociedad un riesgo mayor que el que resultaría de la anulación de la libertad de pensar y de exponer libremente las ideas."

"La Prensa" señala la suficiencia del Código Penal "inteligentemente interpretado" para la represión de los delitos comunes en que la imprenta pueda incurrir. No es preciso "emprender el peligroso recurso—dice el diario argentino—de una legislación especial, ni agravar las penas de la ley común que ya son suficientemente severas." Y agrega haciendo una sensitiva diferenciación:

"En realidad, entre el delito común y el mero abuso de un caso, la represión y en el otro, un tratamiento liberal. En el delito hay una violación del orden jurídico necesario para la existencia de la sociedad; en el mero abuso una expresión inmoderada de las ideas, que no llega a perturbar la convivencia social ni entraña un riesgo para la misma y que por el contrario, puede ser determinada por una intensa pasión del bien público."

MUY DISCUTIBLE casi todo lo que se opina en torno a la verdadera concepción de la libertad de prensa, ábrese a la mayor diversidad de criterios la calificación de los diversos "delitos" acumulados contra el periodista. Y he aquí cómo "La Prensa" pone cátedra en analizar el problema de la difamación, la calumnia y la injuria:

"Hay calumnia cuando se imputa falsamente un delito; hay injuria cuando se deshonra o desacredita con un propósito malicioso de agravio y menoscabo personal, pero cuando el desdén o la pérdida de la reputación resultan de la simple expresión de la verdad, el periodista llama las cosas por su nombre y dice al funcionario público lo que se merece, no hay entonces abuso de la libertad de imprenta ni siquiera delito común de injuria, en cuanto el acusado puede probar la verdad de su imputación si tuvo por objeto garantizar o defender un interés público actual."

"En cuanto a la otra definición que hace pasible al periodismo no sólo de los delitos comunes, sino de supuestos excesos ideológicos, debemos preguntarnos ahora qué son, y cómo delimitar esos excesos ideológicos. El concepto es—desde luego—esencialmente relativo. Una idea normal y común en una época será excesiva en otra; lo que en una ciudad del país resulta razonable y moral, podrá parecer en otra ciudad un atentado a la razón y a la moral. Recomendar el consumo de vino, por ejemplo, puede parecer en esta capital un exceso ideológico como incitación al vicio—eso fue delito hasta hace un año en los Estados Unidos,—y censurar, en cambio, puede parecer un exceso ideológico en las provincias de Cuyo, donde una prédica semejante atentaría contra la principal industria."

EL DIARIO bonaerense destaca su oposición a que puedan cometerse delitos por la prensa, dentro de una especie de patente de corso. Pero, por otra parte, una vez defendido adecuadamente, por las leyes legales, el interés público, "La Prensa" hace constar esta sana teoría:

"Especialmente, no hay delitos de prensa o de imprenta. La prensa o la imprenta no son sino medios, instrumentos. La imprenta,—observa Lago Blanco,—no puede hacer lícito o que realizado por otro medio sería ilícito. Sería paradójico que una injuria fuese punible cuando se dijera de palabra al ofendido, mientras que divulgada por medio de un periódico, leído por miles de lectores, fuese un acto totalmente lícito imposible de someter a la acción penal."

CUENTO DE HOY

OROS SON TRIUNFOS

Por JOSE M. DE PEREDA

(Continuación)

—Qué sé yo... —dijo la joven algo aturdida al observar la emoción de su primo.

—Y tú? —preguntó éste a su vez.

—Oh, yo siempre aquí! —exclamó Enriqueta sin titubear.

—¿Lo crees así? —repuso César como asaltado de algún recelo.

—Y ¿por qué no he de creerlo? —dijo aquella con mucha gravedad. —¿No me quiere papá con entusiasmo? ¿No dice mamá que no tiene otro pensamiento que mi porvenir?

—Pues por eso mismo que dice tu mamá...

—¿Cómo!

—¿Sabes tú, Enriqueta, a qué llaman las madres "porvenir" de sus hijas?

—No lo sé, por lo visto.

—Y ¿quieres que yo te lo diga?

—Es natural.

—Pues se llama porvenir de una hija a...

Y aquí le faltó la voz al pobre chico, que jamás se había visto en trance tan apurado. Su corazón hasta entonces no había hecho más que sentir, y en aquel momento comenzaba a hablar, y lo que su corazón le decía le daba miedo, a la vez que le embargaba.

Vamos, hombre —exclamó Enriqueta impaciente—; ¿qué porvenir es ese?

—Ese porvenir es... es... respondió al cabo el atolado mozo, cerrando los ojos de miedo y de vergüenza—un matrimonio



## PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRON DEL DIA

## TENDENCIAS DE LA MODA

Detalles nuevos de la moda invernal

La silueta se alarga, pero recupera sus "formas". Las faldas se acortan, pero las caderas se redondean. El busto adquiere amplitud, mas los hombros vuelven a su gracia natural. El talle se afina, sin rigidez. Los cuellos se levantan, y permanecen, sin embargo, flexibles. Los delanteros son planos y los dorsos guarnecidos. La linea se simplifica, pero el detalle se complica... Y de estas aparentes contradicciones ha nacido la moda de este invierno.

Vestida de hermosas telas, envuelta en ricas pieles, luciendo sombreros raros, angulosos, diversos, siempre originales, la mujer reinicia en el otoño una moda muy femenina que habia quedado relegada durante varias estaciones. Ella solo guarda un aire masculino en las prendas de deporte y de viaje, voluntariamente amplias, "confortables" y serias.

Numerosos son, en las nuevas colecciones, los trajes de sastre, todos cortados sobre un mismo modelo (chaqueta ceñida, con cuello alto y falda recta); parece que únicamente la diferencia de los tejidos (lanilla, peluda, terciopelo de lana, moaré, satén, pana) les da un destino preciso.

El mismo rige para la serie de blusas, desde la de estilo "chemisier", de terciopelo, hasta la blusa de laminado, pasando por los chalecos, cuyos ejemplos son innumerables. Puede decirse que todo lo que recupera el chaleco, la casaca o la coraza — todo lo que moldea el busto, dejando asomar unas mangas diferentes — se ve representado en las colecciones.

Cerrados adelante, lateralmente o sobre los hombros; hechos con laminados, pieles, satén, otomán, trilete, pespunteado, terciopelo o trilete, todos ellos resultan tan bonitos, sobre un vestido como sobre una blusa. Algunas veces tienen mangas hechas con otro material.

## Charlas de Belleza

Los ojos son la parte más encantadora y más expresiva del rostro. Nada hay más seductor que unos ojos hermosos, los cuales tienen fuerza por sí solos para hacer olvidar cualquier otra imperfección del rostro.

Su belleza no reside en su color; los ojos azules como misosotis y negros como azabaches, con reflejos de cielo y de terciopelo; lo importante es su expresión.

No hay ojos feos si reflejan un alma grande, tierna, dulce, leal y firme; alma buena y amante, ya sean melancólicos, seriamente reflexivos o llenos de viveza. El ser interior se muestra en los ojos, se conoce bajo su envoltura carnal, los ojos y la vida hacen vivir. Los ojos que no expresan nada, los ojos muertos de un alma dormida no despertarán nunca simpatías vivas y profundas.

La forma preferida para los ojos es la de almendra, abiertos, con mirada derecha y franca. Es preciso tener el hábito de mirar de frente, no con desdén, sino con serenidad y firmeza. Las miradas inciertas y fugitivas dan una idea de poca sinceridad.

Hay que desconfiar de los que miran de reojo.

Los ojos pueden ser hermosos sólo con reflejar sanos y nobles pensamientos.

Se necesita cuidarlos con esmero, por lo mismo que son tan importantes y delicados. La higiene aconseja no frotarlos ni tocarlos jamás sino para su limpieza. Si un cuerpo extraño se introduce en el ojo, no hay que hacerle salir por medios violentos. Se recomienda cerrarlos durante un cuarto de hora, a fin de que las lágrimas que brotan impulsen al intruso. Si se resiste a este procedimiento y al baño en el molde de cristal a propósito con agua templada, hay que recurrir al oculista.

## En Amsterdam la policía choca con los sin trabajo y los rojos

(Continuación de la tercera página)

Los manifestantes protestan por la disminución en los socorros suministrados por el gobierno, y han resistido repetidas cargas de la policía después de reconstruir las barricadas destruidas durante la noche.

Una de las primeras medidas tomadas contra una situación más seria se han traído a la ciudad trescientos policías montados.

Toda la de tráfico fué retirada de sus puestos y patrullas armadas recorren constantemente la sección revuelta.

El Ministro del Interior ha conferenciado con los de Justicia y Defensa sobre las medidas necesarias para sofocar los desórdenes.

Cuando necesite los servicios de un profesional, fíjese en la oferta que le hacen bajo el subtítulo de "Doctores", "Dentistas", en la página 7a.



1375-B

## TRAJE DE SEDA ESTAMPADA

1375-B. — El modelo del dibujo es muy elegante y al mismo tiempo económico. Muy propio para usar durante los días más calurosos de media estación, cuando nos sorprenden tan a menudo las tormentas.

Este vestido en particular, es indispensable (según dicen las elegantes) para la dama que tenga que dividir su tiempo entre la ciudad y el campo.

El traje que presentamos es de estilo muy femenino, las mangas de forma campana ensanchan graciosamente los hombros, dándole un efecto de capa al vestido. La cola sobresaliente del escote es el cuello, original en su corte y está pegado al corpiño por medio de botones de fantasía. La falda es muy sencilla y en vez de pliegues invertidos, tiene un vuelo muy gracioso y amplio suficiente para caminar.

Las telas estampadas que más se usan son las de dos tonos; color maíz con azul, color rosa y remolacha sobre fondo blanco o crudo. También se puede usar crepé, seda, hilo y algodón.

Este patrón puede conseguirse en los tamaños siguientes: 14, 16, 18 y 20. También 32, 34, 36, 38, 40 y 42. Para el tamaño 16 o 34, se necesitan 4 y cinco octavos de yarda de tela de 35 pulgadas de ancho. Tres cuartos de yarda para el cuello; un octavo de yarda para el cintillo.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, avise que claramente la medida exacta que se desea.

La cena típica venezolana como acto conmemorativo

Para completar la conmemoración del aniversario de Simón Bolívar, el grupo de venezolanos que puso una corona por la tarde ante la estatua del Libertador, se reunió por la noche en la morada de la familia Bravo-Tinoco, el objeto de saborear los platillos venezolanos que se habían dispuesto.

En la mesa se había colocado un pequeño busto de Simón Bolívar, y fué presidida por el señor Quevedo. Este ofreció un homenaje en sentidas palabras de patriotismo y afirmó que el acto era patriótico, no político. Leyó seguidamente una carta que había recibido del señor Arvelo González, de Venezuela, quien manifestaba que se hallaba en espíritu con los reunidos. También habló brevemente el señor Mario García, falto del sentido de la vista, agradeciendo a todos la cooperación prestada.

Los platillos fueron saboreados por todos y entre los bailes que siguieron a la cena se destacó el "Joropo", terminando dentro de la mayor alegría. Asistieron:

Damas: Isabel Calleja, Isabel Puerta, Georgina Nieves, Adela Hernández, Dolores Bravo, Esther García, Hilda Yellarte, Yolanda Yellarte, Carmen Yellarte, Petra Díaz, Carmen Salas, Paula Martínez, Lucrécia Otero, Chantita Yellarte, María Martínez, Ana B. Cordeiro, Julia Machado, Rosa Garrido, Chita Quevedo.

Caballeros: Mario García, Samuel González, Leopoldo Reyna, Vicente Colón, Felipe Hernández, Gabriel Calleja, Frank Otero, Heriberto Pérez, Eduardo Bravo, Gabriel Nolla, Yanciano Pérez, Guillermo Anderson, Dimas Pedraza, Angel Belloso, Aurelio Denti, Carlos Solis, Pedro J. Pérez Garza, Víctor García, Pedro Hernández, Juan Rodríguez, Manuel Pérez del Valle, Julio Rodríguez y Quevedo.

**Ramona Díaz Aguilar fué asesinada ayer aquí por su esposo José**

(Continuación de la tercera página)

El médico forense no haya certificado la muerte y el fiscal de distrito ordene otra cosa, el cadáver permanecerá en el depósito de cadáveres, de donde será trasladado a la Funeraria Hernández para su sepelio.

José Aguilar fué detenido en el recinto de la Calle 22 y sometido a interrogatorio.

## NOTAS DE SOCIEDAD

A las doce del día de hoy, se embarcarán en el vapor "Ulúa" que zarpa del muelle 9, río Norte, rumbo a Colombia, el señor doctor don Fabio Lozano, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Colombia en Washington, su esposa doña Ester de Lozano, su hija doña Ester Lozano de Martín y la señorita Lucía Lozano.

Por lo pronto quedará al cargo de la Legación colombiana el señor José María Sáenz, Agregado Comercial a la misma y más adelante vendrá a encargarse provisionalmente de dicha misión diplomática el doctor Alberto González Fernández, ex Secretario del Ministerio de Relaciones Exteriores, quien tendrá el cargo de Encargado de Negocios de Colombia en Washington hasta que se nombre un ministro en propiedad.

El capitán Jorge Mac Kinley, Agregado Naval a la Embajada de la República Argentina en Washington y la señora de Mac Kinley, que llegaron hace unos días a esta ciudad, están hospedados en el Hotel Ambassador.

Don Samuel Barrenechea Raygada, Consejero de la Embajada del Perú en Washington, acompañado de su señora esposa, se embarca hoy en el vapor "Santa Clara" para su patria.

En el mismo vapor se dirigió al Ecuador don César A. Arcentales, Delegado del Gobierno Ecuatoriano a la Exposición Internacional de Chicago.

Se encuentra en Nueva York, desde hace varios días, el doctor Eduardo Santos, Delegado de Colombia ante la Liga de las Naciones, acompañado de su esposa, doña Lorenza de Santos. Los distinguidos viajeros, que se hospedan en el Hotel Waldorf Astoria, se proponen salir para su patria a mediados del presente mes.

El señor Adolfo Cuéllar, Secretario de la Federación Nacional de Cafeteros de Colombia, se embarca hoy con rumbo a su país, en el vapor "Ulúa".

Después de terminar el año escolar con brillantes notas, regresan hoy para Guayaquil a bordo del vapor "Santa Clara" el joven C. A. Enriquez y su señorita hermana Piedad, pertenecientes a distinguida familia de la mencionada ciudad ecuatoriana.

Para el Ecuador salieron ayer, en el vapor "Santa Cecilia" el señor Augusto Dillon y su esposa, que han estado pasando una corta temporada de vacaciones en este país.

La señora Isabella Quendo de Velloso, esposa de don Onofre Velloso, dió a luz el lunes último una hermosa niña a la que se pondrá el nombre de Josefina. Tanto la madre como la pequeña se encuentran en perfecto estado de salud y con este motivo los señores de Velloso están recibiendo muchas felicitaciones, especialmente de la buena sociedad venezolana residente en esta ciudad, en la que son muy queridos.

En el "Morro Castle" se marchan hoy para la Habana las señoritas Genoveva, Anita y Cándida Estrada Palma, hijas del primer Presidente de la República de Cuba.

A pasar unas vacaciones de varias semanas, se ha embarcado para Puerto Rico el señor Pedro Caballero, profesor de la Escuela Superior de Thomas Jefferson, de Brooklyn.

Una simpática e improvisada fiestecita se celebró anteanoche en el domicilio de la señorita Graciela Basallo, la cual tenía un doble motivo: despedir a esta dama que parte hoy en disfrute de vacaciones para Castill, y también a la señora Conchita de Martín, que proyecta salir en breve para la Habana, con el objeto de pasar allí la temporada de verano con sus padres y hermanos, de la buena sociedad cubana. Va acompañada de su hermano el joven estudiante don José Domínguez.

Asistió un reducido círculo de sus amistades, que fueron obsequiadas con esplendidez, no faltando el clásico bicecho y los vinos generosos correspondientes. El señor José Lugo, deleitado con sus reuniones y canciones, y se desahogó en las homenajes dadas tanto a su hermano como a sus amistades.

Para Milford, Conn., donde nacerá un par de semanas, a disfrutar sus vacaciones parte hoy el conocido joven don Vicente Domínguez, alto empleado de Park, Davis and Co.

DE SAN JUAN, P. R.

Noticias recibidas por cable de la capital boricua traen la infausta noticia del fallecimiento acaecido anteayer en aquella ciudad de la señora doña Isabel Yela de Rucabado, madre de la señora Carmen Luisa Rucabado, esposa ésta del conocido comerciante de esta plaza don Julio Rojo Fabian.

## "CRIME OF HELEN STANLEY"



Gail Patrick, Shirley Grey y Ralph Bellamy en esta interesantísima cinta que de sábado a martes presentarán los teatros Regent y Hamilton.

## POR LOS TEATROS

## LOS CONCIERTOS DE ITURBI

La interesantísima semana que presentará el Stadium en sus Conciertos anuales incluye selecciones de la Novena Sinfonía de Beethoven el lunes y martes, con Iturbi, el celebrado maestro y pianista español tanto en el rol de solista como de director de orquesta en los conciertos a piano en que se ejecutaran obras de Mozart y Beethoven el jueves, con un programa doble operático de "Cavalleria Rusticana" y "Pagliacci", el viernes y sábado.

Para mañana domingo, un joven pianista de nacionalidad americana y de descendencia polaca, Stephen Hero, se oirá en la Lalo Symphonie Espagnole bajo la batuta de José Iturbi, que está interesado en la carrera musical de este novel virtuoso. A la edad de 8 años obtuvo la medalla de la New York Musical League y hace seis años se fué a Europa a estudiar bajo la dirección de Jacques Thibaud. Al regresar aquí continuó sus estudios con Louis Persinger. Iturbi además dirigirá "Les Preludes" de Liszt, extractos de "El Amor Brujo" de De Falla y "Capriccio Espagnol" de Rimsky-Korsakoff.

El numeroso público que llenaba anteanoche el Stadium, a pesar de lo desagradable de la temperatura, demostró una vez más el entusiasmo que siente la afición de Nueva York por los conciertos de don José Iturbi.

Ni el carácter del programa ni la circunstancia de que aquella noche se presentaba un solista desconocido en el Stadium prometían atraer tan crecido número de aficionados a la música al recinto.

El programa de Iturbi se componía de dos de las sinfonías más populares: la de Schubert "No terminada" y la sinfonía en D menor de César Franck.

Además el artista español Nicandro Zabaleta hizo su debut en Nueva York con dos números de corta duración: "Dance Sacré" y "Dance Profane" de Debussy, e

"Introducción y allegro para arpa y orquesta," de Ravel.

Ambos solistas, así como el director de orquesta fueron muy aplaudidos. El señor Zabaleta demostró gran conocimiento de la técnica, inspirada entonación y una personalidad llena de simpatía.

"OF HUMAN BONDAGE" EN EL MUSIC HALL.

La dramatización por la Radio Pictures de "Of Human Bondage" en que aparece Leslie Howard como estrella, continúa ahora en su segunda semana en la Radio City Music Hall. Con el celebrado actor inglés aparecen en esta historia de los amores sensitivos de un joven estudiante por una metretiz, Bette Davis, que hace una Mildred, Frances Dee, Kay Johnson, Reginald Denny y Alan Hale.

Y la revista es una que hace olvidar el calor que se siente en esta ciudad. La gente corre a deleitarse con este cuadro de variedades en que toman parte los más aplaudidos hamzereires, bailarines, cantantes, etc.

BUSCANDO LA MUJER MAS BELLA DE AMERICA.

La Asociación de Agentes y Empresarios Teatrales, una organización nacional de hombres y mujeres que hacen publicidad y dirigen obras teatrales y cinematográficas que se presentan en los teatros de este país, anuncian desde sus oficinas en 55 West 42nd St., Suite 1026, Nueva York, que de ahora en adelante anualmente dirigirá una búsqueda de la hija más bella de América, que será (Sigue en la octava página)

## RESTAURANTES

SPANISH ROOF RESTAURANT

Un delicioso lugar para comer bien y económico.

LUNCH, 30c. DINNER, 50c.

538 W. 142 St., esq. Broadway, N.Y.C.

## ESPECTACULOS

Grandiosa Fiesta Campestre Típica Española bajo los auspicios del

CENTRO GALICIA

en el ULMER PARK

25th AVENUE, BROOKLYN, N. Y.

Mañana domingo, 8 de Julio de 1934

Desde las once de la mañana a doce de la noche con asistencia del afamado coro

ANAQUIÑOS D'A TERRA

de MADRID, representantes de España en la Exposición Mundial de Chicago, que presentará lo mejor de su repertorio de cantos, música y bailes españoles.

Banda "Club Madrid" - Orquesta "Royal Arcadians"

Gaiteros - Rondalla

Caballeros, \$1.00

Damas, 50c

COMO IR AL CAMPO: TOMAR B. M. T. WEST END AVE. BAJARSE AVENIDA 25. ENTONCES CAMINAR DOS CUADRAS A LA DERECHA

LEWISON STADIUM, Amst. Ave. y 138 St.

CONCIERTOS EN EL ESTADIO

PHILARMONIC SYMPHONY

Programas Sinfónicos

Domingo a Jueves Noche a las 8:30

ITURBI, Director

FUNCIONES "CAVALLERIA RUSTICANA" Viernes, sáb. noches, Julio

GRAN OPERA "PAGLIACCI" 12 y 14. SMALLERS, Dir.

con TOBO ELLEN ESTELAY y el Coro del Metropolitan Opera.

Preios 25c, 50c, \$1.00. (Círculo 7-7375).

LA CIUDAD ESPAÑOLA DE

EL BRASO EN PELICULA

Mostrando el estupendo espectáculo de 3,000 Vasos Saltirines, Maravillosas exhibiciones de valientes en las Cortinas de Toros.

Señoritas toreras que resultan excelentes matadoras, obteniendo grandiosas victorias.

Y en las escenas de gran colorido en las Carreras del Gran Premio de París. También noticias en películas de 40 países.

El teatro más fresco de New York.

EMBASSY THEATRE

Broadway entre 46 y 47 Sts.

15c hasta 2 p. m. 25c después.

LOEW'S 116th St.

Entre Lenox y 7th Aves.

CONTINUAS

11 am a 1 pm

HOY HASTA LUNES

Dos extractos de películas

Clark Gable, Mirra Loy

"MEN IN WHITE"

"FOG OVER FRISCO"

Bette Davis, Zyle Talbot

HOY

BURNS & ALLEN

GUY LOMBARD y sus

Canadians en

"MANY HAPPY RETURNS"

"THE CRIME OF HELEN STANLEY"

con Ralph BELLAMY

## Rusia celebra el undécimo aniversario de la Constitución comunista

MOSCU, julio 6 (AP).—El undécimo aniversario de la constitución soviética fué celebrado hoy en toda Rusia.

El presidente Michael Kalinin publicó un comunicado diciendo que la constitución, basada en la dictadura del proletariado, tiene tres objetos: suprimir la burguesía; liquidar el capitalismo y consolidar el socialismo.

Declaró que el gobierno se había adherido a estos fines y que su validez quedaba comprobada con los grandes adelantos hechos por la Unión bajo la dirección de Josef Stalin, creador de la constitución.

## PERFECCIONE SU VOZ

Científica y rápidamente

Para probar que mi método de canto es científico, rápido e infalible, ofrezco tres lecciones que si al término de las mismas no está completamente satisfecho, le devolveré su dinero.

Preparo con la mayor rapidez al cantante para Concierto, Opera, Zarzuela, Radio, etc.

Clases y lecciones privadas para aficionados y profesionales

AUDICION GRATIS los lunes, miércoles, viernes y viernes

Prof. Julio Roig

307 West 47th St. New York

Tel. ENMANERA 6-3897

Por cita: 30 West 71 Street.

También estudio en Far Rockaway.

## RESTAURANTES — CABARETS

En el comer está el saber y para convencerse venga al

## Café Internacional

300 WEST 45th ST. A una cuadra de Times Square

EL CABARET-RESTAURANT HISPANO DE MODA... EL LUGAR MAS AMPLIO, COMODO Y FRESCO HASTA EN LOS DIAS MAS CALUROSOS

Variada y excelente cocina española, criolla y norteamericana. Servicio rápido y cortés.

Extenso y escogido surtido de vinos y licores españoles, hispanoamericanos y del país.

## PROGRAMA ARTISTICO

MARTINEZ-BARCELO

Unica pareja de baile.

RAMON QUIROS

Baritone puertorriqueño.

y otros interesantes actos. — No dejen de ver el terceto final.

MAGNIFICA ORQUESTA HISPANA dirigida por ARMANDO

Cena española o norteamericana, desde \$1.00

Cocktails especiales a la Internacional, desde 40c

Jamás "Cover-charge" — Abierto hasta las 3 A.M.

Tel. MEDALLION 3-9247 y LONCARE 5-8612

SINTONICE nuestros programas radiofónicos en la estación WHN todas las noches a las 10.30, Domingos a las 9 p.m.

Vea nuestro anuncio diario en la página 7 de este mismo diario.

## RESTAURANT JAI-ALAI

82 BANK ST. Esq. a BLECKER ST.

Bajos del Hotel Santa Lucia

TEL. CHelsea 3-2705 y 3-2706

NEW YORK

DICE UN CLIENTE:

"Para comer y beber bien y barato del JAI-ALAI no me aparto."

Se come estupendamente, se trata con cortésia, se bebe deprimentemente, y para decir verdad: Por el mínimo de costo El máximo de calidad.

Especialidad en platos típicos regionales. Se sirven exquisitos vinos importados de España. Abierto desde 8 a. m. hasta 10 p. m. VENTILACION REFRIGERADA

## CONTINENTAL Restaurant &amp; Bar

1353 - 5a. Avenida

COMPLETAMENTE REFORMADO. RESERVADOS PARA FAMILIAS. SERVICIO ESMERADO. JOAQUIN LAMAS, Prop.

## LA BILBAINA RESTAURANT

218 WEST 14th STREET

INMEJORABLE VINO

50c. Exquisita comida española y un buen escogido menú a la orden. 50c.

Tel. CHelsea 3-9155

## El Mundial RESTAURANT

222 W. 116 St. 7 & 8 Aves.

"Regular Dinner," 8 platos, 50c — Con ½ pollo, lechón o pavo, 70c ½ bot. de vino, 35c — Cerveza, 10c — Abierto hasta las 3 A.M.

## CONEY ISLAND

CUANDO VAYA A Comer en el CONEY ISLAND RESTAURANT "ALBA"

20 Jones Walk



## CHARLEY ROSE, LOAYZA, BARNEY

Por JULIO GARZON M.

Charley Rose, el nuevo apodado de "Tani" Loayza, está empeñado en enfrentar al "welterweight" chileno con Barney Ross en un "match" por el campeonato mundial de las 147 libras, y parece en vías de salirse con las suyas. Loayza debe pelear en Chicago el día 11 del actual con Dave Day, de la "cuadra" de Ross, y se ha acordado en principio que si el sudamericano se impone a Day, el combate con Barney se hará en la misma ciudad el primer lunes de septiembre, "Labor Day".

Rose ha obrado verdaderos milagros de recuperación en boxeadores a los que se les consideraba ya en pleno ocaso. Ha dirigido, en el curso de su larga carrera, a pugilistas como Freddie Welch, Paul Berlenbach, Jack Britton y otras "luminarias" del cuadrilátero. Explicando algunos de los casos de boxeadores al parecer "acabados" que, sin embargo, hicieron campañas sensacionales bajo sus órdenes, Charley me decía no hace mucho: "El secreto estaba en que estos boxeadores no se hallan físicamente arruinados, ni mucho menos. Lo que pasaba era que estaban desmoralizados, cansados de ver las mismas caras, el mismo camerino, el mismo gimnasio, el mismo entrenador. Yo les transformaba por completo el panorama: nuevo, personal, ayudante, nuevo gimnasio, nuevo sistema, en fin, ellos reaccionaban en el acto".

Declaro que Loayza es uno de esos "casos". Ningún pugilista ha hecho vida más sana, moderada y laboriosa que el chileno —observa Rose, añadiendo:— A Loayza lo desconcertó terriblemente la enorme pérdida que sufrió en la bolsa de valores cuando ésta se desfondó en el 1929. Tengo entendido que sus pérdidas ascendieron a más de \$50,000. Desde entonces su forma decayó de manera notable. Pero hace menos de seis meses que se halla a mis órdenes, y en ese tiempo Loayza ha sorprendido a los críticos haciendo algunas de las mejores batallas de su carrera. Las negociaciones para el encuentro con Ross parecen muy avanzadas.

Pero tendremos que derrotar a Day primero. Yo creo que lo haremos. ¿Y qué dirían ustedes si les hiciera campeón mundial a su Loayza cuando todos le consideraban ya liquidado? ¿Termina diciéndome Rose, con una sonrisa muy significativa en los labios.

Pues sencillamente tendríamos que exclamar: ¡Car... racoles, Charley!

El doctor Daniel Prenn, No. 1 que fué del equipo alemán de la Copa Davis, expulsado de ese equipo por consecuencia de la campaña anti-semita, se hizo primero a los colores polacos y actualmente juega en representación de Rusia. ¿Es que también en Polonia? ¿Y a propósito de tenis, en Puerto Rico ignora la mayor parte de los deportistas que el Frank Saks que suele jugar todos los años en la disputa del campeonato nacional "indoor" en Nueva York, no es otro que el ponceño Francisco Saliches. Este muchacho es al

de los mejores jugadores de la colonia hispana y creo firmemente que derrotaría al mejor jugador de Puerto Rico. Kid Chocolate y Pete Hayes tendrían que entrenarse en Nueva York para su pelea en Ebbets Field el próximo miércoles por la noche.

Señores "managers" de clubs hispanos de football, considérense convocados por las presentes líneas a la junta general de delegados y directivos que va a celebrarse la noche del 17 del actual en la Sociedad Española de Beneficencia para dejar definitivamente decidido el campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte. Señores "managers" no lo olviden. Se ruega a los señores "managers" estricta puntualidad. Tengan en cuenta, señores "managers", que su apatía sólo conseguiría hacer fracasar esta otra tentativa para resucitar la Liga, cosa que significaría una nueva temporada de aislamiento, abandono, desorientación y desaliento para buena parte de nuestros clubs. Señores "managers" de fútbol, cumplan con su deber.

presente el mejor jugador de la colonia hispana y creo firmemente que derrotaría al mejor jugador de Puerto Rico.

Kid Chocolate y Pete Hayes tendrían que entrenarse en Nueva York para su pelea en Ebbets Field el próximo miércoles por la noche.

Señores "managers" de clubs hispanos de football, considérense convocados por las presentes líneas a la junta general de delegados y directivos que va a celebrarse la noche del 17 del actual en la Sociedad Española de Beneficencia para dejar definitivamente decidido el campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte. Señores "managers" no lo olviden. Se ruega a los señores "managers" estricta puntualidad. Tengan en cuenta, señores "managers", que su apatía sólo conseguiría hacer fracasar esta otra tentativa para resucitar la Liga, cosa que significaría una nueva temporada de aislamiento, abandono, desorientación y desaliento para buena parte de nuestros clubs. Señores "managers" de fútbol, cumplan con su deber.

Señores "managers" de clubs hispanos de football, considérense convocados por las presentes líneas a la junta general de delegados y directivos que va a celebrarse la noche del 17 del actual en la Sociedad Española de Beneficencia para dejar definitivamente decidido el campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte. Señores "managers" no lo olviden. Se ruega a los señores "managers" estricta puntualidad. Tengan en cuenta, señores "managers", que su apatía sólo conseguiría hacer fracasar esta otra tentativa para resucitar la Liga, cosa que significaría una nueva temporada de aislamiento, abandono, desorientación y desaliento para buena parte de nuestros clubs. Señores "managers" de fútbol, cumplan con su deber.

Segura, Español, Galicia, M. O. M., actuarán mañana

Comenzará el torneo de cuatro equipos por la Copa Hernández

Mañana domingo principia en el Crotona Park el torneo de fútbol en que cuatro de nuestros más entusiastas y activos clubs se disputarán la Copa Hernández.

A las 2.30 P. M. se enfrentarán el Manabi Sporting Club y la Mutualista Obrera Mexicana. A las 5 P. M. los contendientes serán el Sud América F. C. y el Alianza Perú.

Para ir a este parte tómesese el "subway" del Bronx hasta la estación de la 147; luego camínese dos cuadras.

El Alianza Perú celebra esta noche, a las 9 P. M., una reunión para tratar sobre los uniformes para su segundo cuadro.

Los atractivos partidos van a verificarse mañana por la tarde en este popular parque de Brooklyn.

El Segura Football Club y el Deportivo Español chocarán a las 2 P. M. y a las cuatro de la tarde se colocarán en lados opuestos del campo el Galicia S. C. y el Centro Español de Elizabeth, N.J.

Los galacios se enfrentarán así: Alvarez, Ramiro, Ordoñez, Cubano, Chendo, Vasquito, Vega, Nelo, Fabriciano, Pardo, Sánchez y Bravo.

El Deportivo Español saldrá de su local social, 59 Main St., White Plains, en un "bus", para el Ulmer Park.

Los galacios se enfrentarán así: Alvarez, Ramiro, Ordoñez, Cubano, Chendo, Vasquito, Vega, Nelo, Fabriciano, Pardo, Sánchez y Bravo.

El Deportivo Español saldrá de su local social, 59 Main St., White Plains, en un "bus", para el Ulmer Park.

Los galacios se enfrentarán así: Alvarez, Ramiro, Ordoñez, Cubano, Chendo, Vasquito, Vega, Nelo, Fabriciano, Pardo, Sánchez y Bravo.

El Deportivo Español saldrá de su local social, 59 Main St., White Plains, en un "bus", para el Ulmer Park.

Los galacios se enfrentarán así: Alvarez, Ramiro, Ordoñez, Cubano, Chendo, Vasquito, Vega, Nelo, Fabriciano, Pardo, Sánchez y Bravo.

El Deportivo Español saldrá de su local social, 59 Main St., White Plains, en un "bus", para el Ulmer Park.

Los galacios se enfrentarán así: Alvarez, Ramiro, Ordoñez, Cubano, Chendo, Vasquito, Vega, Nelo, Fabriciano, Pardo, Sánchez y Bravo.

El Deportivo Español saldrá de su local social, 59 Main St., White Plains, en un "bus", para el Ulmer Park.

Los galacios se enfrentarán así: Alvarez, Ramiro, Ordoñez, Cubano, Chendo, Vasquito, Vega, Nelo, Fabriciano, Pardo, Sánchez y Bravo.

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)

## COSAS EXTRAÑAS QUE OCURREN EN EL GOLF



Dick Wilson jugó 18 "hoyos" en 70 en el campeonato "amateur" Norte-Sur, y perdió por 5 a la zaga y 4 por jugar, a manos de G. Dunlap. (Pinehurst, N. C., 1933)



Lily Harper, pequeña hermana de Chandler Harper, campeón de Virginia, estableció dos "records" locales ganando el torneo de Tidewater.

H. Chandler Egan, del equipo Copa Walker (1934), tuvo que jugar 3 veces con su hermano en la final del campeonato "amateur" del Oeste, ganando en dos ocasiones: 1902-3-5.



El "gran trio" — Harvard, Yale, Princeton — ha ganado siempre el campeonato intercolegial, excepto una vez. Total: 35 veces.

R. Edgren

## BASEBALL

"GIANTS" "YANKEES"

NEW YORK	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Critz, 2b	1	2	0	5	0	0
O'Doul, lf	1	2	1	0	0	0
Gerry, 1b	0	0	5	1	0	0
Thurman, 1b	0	0	6	0	0	0
Olt, rf	0	0	1	0	0	0
Verger, 2b	1	0	1	3	0	0
Watkins, cf	0	0	0	1	0	0
Ryan, 3b-ss	0	1	1	0	0	0
Manuso, c	0	2	0	5	1	0
Moore, x	0	1	0	0	0	0
Richards, p	0	0	0	0	0	0
Bowman, p	0	2	0	0	1	0
Smith, p	0	0	0	0	3	0
Totales	33	2	6	24	13	4

xBateó por Mancuso en el 7o.

Brooklyn V. C. H. O. A. E.

NEW YORK	V.	C.	H.	O.	A.	E.
Boyle, lf	1	3	2	0	0	0
Frey, ss	1	2	2	4	0	0
Frederick, rf	5	1	2	4	0	0
Koencke, cf	5	1	2	4	0	0
Leslie, 1b	5	2	1	7	2	0
Cucinello, 3b	5	0	1	0	0	0
López, c	5	1	2	10	0	0
Jordan, 2b	4	2	2	1	0	0
Mungo, p	2	1	1	2	0	0
Totales	41	11	18	27	10	0

Anotación por entradas:

New York... 000 002 000—2

Brooklyn... 021 015 203—11

Sumario:

Hits dobles: López, Frederick 2, Cucinello, Boyle. Hits triples: O'Doul. Home run: Leslie. Sacrificio: Hume. Double play: Terry, Jackson y Terry. Quedados en bases: New York, 6; Brooklyn, 9. Bases por bolas: por Mungo, 2; por Smith, 2. Struck out: por Mungo, 8; por Bowman, 4; por Smith, 1.

La Generalidad Catalana no está tan violenta como hasta ahora

(Continuación de la tercera página)

órdenes del comandante don Ramón Franco, salió hoy de este puesto con dirección a Santander. Uno de los aparatos, al tratar de despegarse, chocó con un yate, teniendo que permanecer aquí hasta que se hagan las reparaciones necesarias.

Movimiento comercial de España MADRID, julio 6. (A) — Las exportaciones de España durante el mes de mayo alcanzaron un valor de 12,600,000 dólares; en abril de 11,000,000 de dólares. Las importaciones fueron por valor de 15,500,000 dólares en mayo y de unos 12,500,000 en abril. En mayo de 1933 las exportaciones valieron 13,800,000 dólares y las importaciones 15,000,000 de dólares.

Un rayo mató a dos labriegos

TOLEDO, julio 6. (A) — En el pueblo de Fuen Salida, de esta provincia, cayó un rayo en la choza de unos trabajadores del campo, matando a dos de ellos e hiriendo a otro gravemente.

TOLEDO, julio 6. (A) — En el pueblo de Fuen Salida, de esta provincia, cayó un rayo en la choza de unos trabajadores del campo, matando a dos de ellos e hiriendo a otro gravemente.

TOLEDO, julio 6. (A) — En el pueblo de Fuen Salida, de esta provincia, cayó un rayo en la choza de unos trabajadores del campo, matando a dos de ellos e hiriendo a otro gravemente.

TOLEDO, julio 6. (A) — En el pueblo de Fuen Salida, de esta provincia, cayó un rayo en la choza de unos trabajadores del campo, matando a dos de ellos e hiriendo a otro gravemente.

## EL PROGRAMA HISPANO DE BASEBALL PARA MAÑANA

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

Se estaba tratando de arreglar también partidos para el St. Mary's Field de Brooklyn, con la participación de los Hijos de Borinquen y la Liga Puertorriqueña.

De acuerdo con el programa del campeonato de la Liga Hispano Americana de Balmonte, mañana serán jugados en el Van Cortlandt Park los siguientes partidos: Club Atlético Obrero vs. Alacranes, Royal Cubans vs. Círculo Cubano, y Orioles vs. Thalia.

Nao se nos ha informado sobre los partidos llamados a jugarse por el campeonato de la Liga Antillana este domingo. El domingo y miércoles pasados hubo partidos de esta liga en el Dyckman Oval.

## SECCION DE RADIO

## Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO MUSICAL 7.30 a 7.45 A. M.—WJZ Yoichi Hiraoka interpretará:

Le Cygne... Saint-Saens From "Krautzer Sonata"... Beethoven Tempo Di Minuetto... Fugman

HORA MUSICAL 9.30 a 10.30 A. M.—WNYC

ONJUNTO DE CUERDAS 10.15 a 10.45 A. M.—WJZ

Dr. CLEMENTE T. GAINES 11.00 a 11.15 A. M.—WNEW

El director de la Eastman School hablará por esta emisora acerca de "la importancia del español en los Estados Unidos y de la necesidad de un mayor acercamiento entre este país e Hispano-América".

IDILIO ESPAÑOL 11.15 a 11.30 A. M.—WJZ

TANGO ROMANTICO 12.30 a 12.45 P. M.—WINS

"LOS CAJOCAS" 12.30 a 1.00 P. M.—WHN

PROGRAMA DE ESPAÑA 1.30 a 3.00 P. M.—EAQ

Esta audición está dedicada a las Islas Canarias, Guinea española y al continente europeo.

CUARTETO DE CUERDAS 1.45 a 2.30 P. M.—WNYC

GRUPO CAMPO ALEGRE 2.45 a 3.00 P. M.—WVFW (1,400 kc.)

ORQUESTA DE RUMBA 3.00 a 3.15 P. M.—WVFW

ORQUESTA DE SALON 3.00 a 3.30 P. M.—WABC

Selecciones semi-clásicas.

N. Y. CIVIC ORQUESTRA 3.00 a 4.30 P. M.—WNYC

TROVADORES CUBANOS 3.30 a 3.45 P. M.—WOW

Además del grupo musical toman parte el tenor Luis Manuel.

CONCIERTO CLASICO 3.30 a 4.30 P. M.—WEAF

Desde el Parque Central:

"The Bear" Symphony... Haydn Ballet Music... Schubert Two Hungarian Dances... Brahms Thousand and One Nights... Strauss Arioso... Liszt "Gipsy"... Liszt

SINFONICA DE CHICAGO 5.00 a 5.30 P. M.—WJZ

LOS CAPORALES 6.00 a 6.20 P. M.—WLWL

El grupo típico mejicano que dirige el tenor José Alvarez, con la soprano Trini Varela y el guitarrista Juárez García, dará este programa:

Tema: Torro Pinto 11.00 A. M.—WJZ

Adios, mi chaparrilla 11.00 A. M.—WJZ

Cony, Cony 11.00 A. M.—WJZ

Noche tropical 11.00 A. M.—WJZ

Adios, muchachos. 11.00 A. M.—WJZ

CONJUNTO "EL CHICO" 6.00 a 6.30 P. M.—WOR

Este magnifico conjunto ofrece para hoy:

Tema: Tambor y Gaita 11.00 A. M.—WJZ

Rosa la China 11.00 A. M.—WJZ

La Guitarrilla 11.00 A. M.—WJZ

Coplas y Orquesta Don Alberto 11.00 A. M.—WJZ

Coplas y Orquesta Don Alberto 11.00 A. M.—WJZ

De mi jardín 11.00 A. M.—WJZ

Melodía de Arriabal 11.00 A. M.—WJZ

El Arriabal 11.00 A. M.—WJZ

Negra consentida 11.00 A. M.—WJZ

Quisiera ser 11.00 A. M.—WJZ

Vaya Sandunga 11.00 A. M.—WJZ

Adelina Durán, Nina y Zabal y Oru. 11.00 A. M.—WJZ

CONCIERTO DE ESPAÑA 6.30 a 8.00 P. M.—EAQ

Para su segundo concierto de hoy, dedicado a los andaluces del mundo entero, ofrece:

Paseo doble español 11.00 A. M.—WJZ

"En el mundo" y "Fandangos" 11.00 A. M.—WJZ

"Tarentas" y Tango 11.00 A. M.—WJZ

Varias milongas en una 11.00 A. M.—WJZ

Chato de las Ventas 11.00 A. M.—WJZ

Solares recitadas y cantadas 11.00 A. M.—WJZ







## "Pto. Rico ha sido poco afortunado con la selección hecha siempre desde Wash."

El Lic. Cuevas Zequeira censura la continuación de Mr. Horton como Jefe del Depto. de Justicia. —"El país es uno de grandes juriconsultos."

Servicio especial de LA PRENSA

SAN JUAN, Puerto Rico, julio 5.—En el Hotel Condado se reunió para discutir asuntos relacionados con la economía del país y su desenvolvimiento político y social, la Liga Cívica Reformista, que preside el licenciado Rafael Cuevas Zequeira asistiendo al acto casi todos los miembros de la organización.

En esta reunión el licenciado Cuevas Zequeira hizo en su turno correspondiente declaraciones terminantes en cuanto a la política a que se ha entregado el Departamento de Justicia en Puerto Rico tiende a destruir los cimientos de la ley y a crear una especie de caos en el orden social-político.

De como el orador se volvió una catapulta contra el Departamento de Justicia y cuales fueron sus sensacionales manifestaciones, lo explicaremos enseguida.

En la Asamblea del Condado se presentó un proyecto de memoria para que la Liga lo presente al presidente de Estados Unidos. En este memoria que no se haría público hasta tanto se entregara al presidente Roosevelt a su llegada a Puerto Rico se hacen afirmaciones en el sentido de que Puerto Rico ha sido poco afortunado en la designación que Washington ha hecho en distintas ocasiones de altos funcionarios políticos, mencionándose especialmente al Departamento de Justicia. Al dársele lectura en la reunión mencionada, el señor Arturo O'Neill preguntó al señor Cuevas Zequeira qué motivos había para hacer referencias sobre el actual Jefe del Departamento de Justicia, señor Horton. El licenciado Cuevas Zequeira contestó en estos términos:

Voy a expresar con toda claridad cuáles son las razones que me han inducido a mencionar en el proyecto de resolución por mí presentado, el fracaso que no solamente yo, sino todo el país atribuye a la dirección del Departamento de Justicia. Voy a complacer al amigo y compañero señor O'Neill, que siendo puertorriqueño y abogado, creía que tendría de estas cosas el conocimiento que de ellas todos tenemos.

### Discutiendo a Horton-Profesional

El primer término el país tiene derecho a protestar la designación del señor Horton para el cargo de Procurador General de Puerto Rico. El señor Horton es un caballero distinguido y honorable, digno de nuestro mayor respeto, pero él no ha tenido aquel grado de actividad profesional que en un país de grandes juriconsultos como el nuestro, le califique debidamente para la dirección del Departamento de Justicia en la isla. Posiblemente el señor Horton se ha sentido inclinado a llevar a cabo actividades distintas del ejercicio de la profesión de abogado y así puede comprobarse con un ligero examen de decisiones de nuestro tribunal Supremo. Todo ello, es tan cierto, que puede afirmarse que desde el punto de vista de las orientaciones jurídicas la orientación del Procurador General es desesperante.

Cierto que en el Departamento hay un grupo selecto de abogados puertorriqueños competentes, meritosos servidores públicos, que podrían dirigir con acierto aquella oficina pero esos funcionarios son subordinados que no pueden señalar pautas y fijar normas a la política del Departamento. Y en tal situación se puede afirmar categóricamente que, en lo que al Departamento de Justicia se refiere, la sociedad no está debidamente protegida. Voy a men-

cionar un caso de insólita gravedad.

Hace algún tiempo se venían los términos de los fiscales de San Juan, señores Massari y Romani, ambos funcionarios inteligentes y cumplidores ambos de sus deberes. En pasadas administraciones los nombramientos de Massari y Romani hubieran sido extendidos, sin vacilación alguna, como una prueba de confianza del gobierno en sus funcionarios rectos e imparciales. Sin embargo a estas horas los señores Massari y Romani no saben que intenta hacer el señor Horton, en este asunto, tan serio, aunque la sociedad sabe, porque se ha hecho público, que el Procurador prometió al senador Echevarría que el señor Acosta de Guayama sería nombrado para sustituir al señor Massari. Y esa afirmación inequívoca, que el señor Horton no ha desmentido, tiene lugar en momentos en que el fiscal Massari viene realizando una digna labor en pro de una reclamación que ha sido hecha por la Administración de la Justicia penal, labor que ha sido discutida ante las cortes y ampliamente sostenida en el tribunal de Distrito de San Juan y por la Corte Suprema de Puerto Rico. Y cual sería la situación de la Isla si el Fiscal Massari, como premio al severo cumplimiento de su deber quedara fuera de su cargo como si se tratara de un funcionario negligente y fracasado. Tendríamos que interpretar la actitud del gobierno como una invitación a la claudicación de los funcionarios públicos.

### Otros acuerdos

La Asamblea le tributó al orador un caluroso aplauso, declarando entonces el señor O'Neill que estaba convencido de las razones expuestas por Cuevas Zequeira en su memoria al presidente.

En esta reunión la Liga acordó expresar su gratitud al presidente Roosevelt por su plan de rehabilitación en beneficio del país. Además al comentarse los acuerdos de la Asamblea de Arecibo, se acordó combatir contra cualquier partido o entidad, incluso la Unión Republicana que labore en contra de los intereses de Puerto Rico.

Se dió también en la misma reunión un voto de simpatías a los autores del proyecto Chardón cuyos fines son la rehabilitación económica de este pueblo.

### 250 huelguistas dispersados con bombas de gas

(Continuación de la primera página) Condenados locales toman precauciones contra nuevos desórdenes. El juez de paz Ellsworth Long, de Bridgeton, fué al lugar y dijo que estaba dispuesto a citar individuos desordenados y a formar el tribunal a la orilla del camino para procesar sumariamente a los acusados.

Se temió otra demostración más tarde en Bridgeton al reunirse una multitud frente a las oficinas del juez de paz Lesli Downs, donde de Mrs. Vivian Dahl y Mrs. Eleanor Henderson debían comparecer para una audiencia acusadas de incitar motines y por conducta desordenada. La audiencia sin embargo, fué pospuesta hasta el miércoles.

El defensor de las dos mujeres quiere transferir el caso a la corte del condado de Cummings, alegando en su petición que las manifestaciones hechas por Dahl demuestran que tiene prejuicios en el caso.

## SOCIEDADES HISPANAS

(Continuación de la séptima página) Obreros Tampeños, dará un baile, en sus propios salones, con el propósito de recaudar fondos para el equipo del team.

Al organizar su team las tabaquerías de Tampa, han lanzado un reto a las demás organizaciones similares, a fin de que éstas a su vez organicen clubs de igual carácter; y según noticias, el Club Cubano "Julio A. Mella" tiene ya listas las defensoras de su pendón.

Reina gran entusiasmo, y mañana será en duda alguna un triunfo positivo para la entusiasta organizadora Carmen Canales.

### EL CIRCULO CUBANO DE N. Y. TIENE BAILEHOY

El baile que esta noche dará el Círculo Cubano estará amenizado por competente orquesta, y está patrocinado por el Bando Azul del Certamen de simpatía de la sociedad.

### UN BAILE DEL CARIBE DEM. CLUB ESTA NOCHE

El comité de fiestas dará su baile sabatino esta noche y estará amenizado por el conjunto típico de costumbre.

### EL GRUPO AMOR AL ARTE PREPARA UNA VELADA

Para cooperar con el Pabellón de Venezuela de la Sociedad Hispano Americana Pro-ciégos, este grupo prepara una velada baile la cual se celebrará el día 14 del actual, en lugar que aun no se ha designado.

### EL CLUB OBRERO CHILENO DA UN PICNIC MAÑANA

En el campo de la orden Internacional del Centro de Trabajadores dará mañana su jira campestre este Club para lo cual se han venido haciendo las gestiones conducentes al mayor lucimiento de la fiesta que promete congrega un público numeroso.

### BAILE DEL PERUVIAN SOCIAL & SPORTING CLUB HOY

Seguendo la costumbre de antiguo establecimiento esta noche dará otra función esta sociedad peruana, que tantas simpatías cuenta entre los miembros de nuestra colonias.

### EL CENTRO CULTURAL OBRERO TIENE BAILE HOY

En el local de costumbre dará en la noche de hoy una velada-baile, amenizada por excelente conjunto, a la que se proponen asistir los asociados y simpatizadores.

### La línea italiana sigue llenando todos sus buques

Hoy sale el trasatlántico italiano "Conte di Savoia", para Gibraltar, Nápoles, Niza y Genova, con 2005 pasajeros en sus cuatro clases, y todos los camarotes ocupados. Esta cifra priva a su gemelo, el "Rex", de la supremacía en el transporte de pasajeros.

Durante los dos últimos años la Compañía Italiana ha transportado un total de 6447 pasajeros en cuatro buques: el "Rex", el "Saturnia", el "Roma" y el "Conte di Savoia". El "Vulcania" que es el próximo en salir, también va repleto.

El gerente general de la Compañía cree que la aglomeración de pasajeros de este año, que excede aún a la de los años de mayor prosperidad, se debe a que todas las tarifas de hoteles y ferrocarriles, así como los precios en general, se han reducido para compensar la baja del dólar. La mayoría de los turistas que viajan por esta línea se dirigen a Italia o a la Riviera.

Las personas que patrocinan esta línea forman parte de la mejor sociedad de los Estados Unidos.

### Falleció en Newark la Sra. Generosa Noya

Una vez más la colonia hispana de Newark sufre una gran pérdida. Ha pasado a su descanso eterno la tan querida señora Generosa Noya. Esta señora, llena de virtudes admirables, fué compañera del señor Frank Noya y madre del conocido miembro de la colonia Frank Noya, Jr.

Doña Generosa falleció a las 8.20 p. m. del día 5 del corriente, y se le dará sepultura hoy sábado a las 2.30 p. m., en el cementerio Evergreen.

La directiva y los asociados del Spanish American Citizens Club han expresado su sentimiento a los familiares.

### Dos ladrones condenados a muerte en Moscú

MOSCU, julio 6 (P)—Dmitry Vidineff y Gergy Sokoloff fueron sentenciados hoy a muerte por un tribunal provincial de Moscú acusados de robar caballos.

Otras trece personas fueron condenadas a presidio en el distrito de Podolsk.

### MEDICINAS

ESPAÑOLAS, FRANCESAS Hierbas medicinales, etc. Vaya o pídale por CORREO

FARMACIA SOSA

175 Columbia St. Brooklyn, N. Y.

## EL HOGAR DE LAS LEYES EN PUERTO RICO



Ya próximo a entrar en San Juan, el presidente Roosevelt admiró la bella estructura del hogar donde se incuban las leyes para el gobierno de Puerto Rico.

## Industria, Banca, Comercio

### CHILE NO RECAUDA TODAVIA LOS PAGOS SOBRE SU DEUDA

SANTIAGO DE CHILE, julio 6. (UP).—El Ministro de Finanzas Gustavo Rosa negó rotundamente las noticias circuladas en el extranjero en el sentido de que su gobierno intentaba someter a la consideración de los tenedores de bonos de la deuda consolidada la oferta de re-consolidarla para reanudar el pago de las amortizaciones. Nada se ha hecho todavía a este respecto, expresó el ministro.

### LA APICULTURA EN ESPAÑA

La industria de la miel es antiquísima en España. La que se produce en Alcarria es afamada. Las flores silvestres, que son inodoras en otras naciones europeas, tienen en España un perfume intenso.

La apicultura ha alcanzado gran desarrollo en la península. Las características que reúne la miel española la hace inconfundible con la de otras procedencias. El espolvoreo, azahar, cantueso, romero y otras flores tienen tal sabor y aroma, que sus mieles extraídas por la libación de las abejas las coloca fuera de competencia en todos aquellos mercados donde concurren.

España recoge algo más de 15,000,000 de kilogramos, los que abastecen el mercado interior y resulta un sobrante para la exportación. La construcción de las colmenas merece estudios especiales. La colmena fuente, ideada por el ingeniero doctor José Rovira, permite que la miel salga al exterior por un orificio colocado en uno de los lados.

Lo más interesante es que para extraer la miel no es necesario sacar los cuadros de la colmena. Tiene una ventanilla lateral por la que se observa si los cuadros están llenos. Por un sencillo procedimiento se extrae la miel, higiénica y económicamente.

Las colmenas en Europa alcanzan en conjunto a 8,789,360. Alemania va a la cabeza, con 1,550,882. La sigue España, con 1,300,000; el tercer lugar corresponde a Grecia; el cuarto a Francia, con 767,750, y cierra la lista Suecia, con 41,411 colmenas solamente.

### La miel más exquisita es la que se produce en España.

### LA MINERIA EN MÉJICO

De conformidad con los informes que recogimos de la secretaría de Economía Nacional, la industria minera está adquiriendo cada vez mayor importancia.

En el estado de Zacatecas, durante la última semana de diciembre, se extrajeron minerales de oro y plata con un peso de 1,250,000 kilos y una ley de cinco a 15 gramos de oro por tonelada.

Todos los minerales son remitidos del distrito minero de Zacatecas a la fundición de Fresnillo.

La cooperativa de mineros que se formó recientemente, con intervención de la secretaría de Economía, ha estado desarrollando trabajos muy activos.

También en el estado de Hidalgo está en auge la industria minera. La compañía Real del Monte, ha cortado una rica veta en la mina "Morán", por lo que allí se harán trabajos en grande escala.

La misma empresa ha celebrado contratos con varios propietarios de minas para explotaciones en participación. Entre los fondos que se elaborarán en esa forma, están los de la Compañía Minera "La Toronja" y los del señor Alfredo Islas.

Próximamente será inaugurada la hacienda de beneficio de la compañía minera El Fraile, que está intensificando sus trabajos en los diversos fondos que tiene en explotación.

En Guanajuato los minerales de la Asociación, Flores de Oro, San Luis, El Pingüino, El Nopal y Pasadena, están recordando el auge de épocas anteriores. También están trabajando con un aumento considerable en sus labores las minas de Santa Rita, El Durazno y El Oro.

### Nicaragua invita a McGuire a estudiar sus finanzas

MANAGUA, Nicaragua, julio 6. (P)—El presidente de Nicaragua anunció hoy que había invitado al doctor Constantino McGuire, de Washington, para que fuera a Nicaragua a estudiar las condiciones económicas y financieras del país.

McGuire es uno de los miembros norteamericanos del consejo directivo del Banco Nacional y de los Ferrocarriles de Nicaragua, instituciones que están incorporadas en el estado de Nueva York.

### Madre muerta en su casa durante varias semanas

CHICAGO, julio 6 (P)—En una lúgubre y vieja casa de madera donde rara vez penetraba un visitante vivía John Brandl, de 54 años, con su madre de 90.

Los vecinos habían visto a John salir y entrar de la casa diariamente hasta la semana pasada, pero a su madre muy rara vez la veían. Estaba muy débil y John era muy afectuoso con ella. Tenía muy pocos amigos y no se molestaba por buscar más. Era prácticamente un recluso.

John murió ayer en el hospital de una enfermedad del corazón y la policía fué para avisarle a la madre, encontrándola muerta. Los médicos dijeron que había fallecido de causa natural hacia por lo menos varias semanas.

### Plan para trasladar el arsenal de Woolwich, Inglaterra

LONDRES, julio 6 (P)—El gobierno estudia hoy los planes de las autoridades militares para el traslado del arsenal de Woolwich a otra parte del país menos expuesta a los ataques aéreos.

De fuentes fidedignas se sabe que la cuestión fué suscitada por un estudio general de las defensas del país hecho después del fracaso de las conferencias del desarme en Ginebra.

Durante la guerra el arsenal sufrió considerablemente por los ataques aéreos de Alemania. En él trabajan 20,000 hombres y en sus alrededores viven 146,000 personas.

### Un pueblo catalán pide la renuncia de un concejo municipal

BARCELONA, julio 6. (P)—Los guardias de la ciudad de Casella tuvieron hoy que hacer uso de sus garrotes para dispersar una multitud que se reunió frente al ayuntamiento pidiendo la renuncia del concejo municipal acusándole de mala administración.

### LEA Y ANUNCIESE EN "LA PRENSA"

## NOTAS DE LA COLONIA

### DON TEODORO FIGUEROA EMBARCA HACIA P. RICO

Hacia Puerto Rico, su país natal, zarpa hoy en el vapor que hace el cruceo semanal el joven estudiante don Teodoro Figueroa Fraticelli, aprovechado escolar que en esta ciudad sigue un curso de Escuela Superior.

El joven Figueroa Fraticelli, que es hijo de crianza del conocido artista-fotógrafo don Víctor Manuel Alezons, se propone pasar la temporada de vacaciones cerca de sus familiares radicados en aquella isla a la vez que dedicará parte de su tiempo a la impresión de fotografías artísticas que revelen paisajes de su bello país natal, para hacer circular en Estados Unidos a su regreso.

Al mismo irán a despedirle hoy sus numerosas amistades que anoche le ofrecieron una simpática despedida en el "Alezons Photo Studio" en un acto de singular camaradería.

### POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página) conocida como "The American Beauty".

Contrario a otros concursos de baile celebrados en el pasado, habrá muy pocas restricciones. Toda mujer, desde los diez y seis a veinticinco años de edad, casada o soltera, amateurs o profesionales, tienen derecho a concurrir al certamen.

Comenzando la semana entrante, concursos de eliminación se celebrarán en todo el país en varios teatros, parques de recreo, clubs, salones de baile, pools y playas. Se harán selecciones en estas preliminares para el sorteo final en el Madison Square Garden, en que se otorgará el título de "American Beauty".

### REGENT Y HAMILTON.

George Burns y Gracie Allen, los parlancheos cómicos de las ondas etéreas, haciendo sus travesuras para el público que asiste al teatro, y enloqueciendo al mundo entero con sus salidas de un humorismo portentoso, se presentan en estos teatros de sábado a martes en "Many Happy Returns" en que también toman parte Guy Lombardo y sus Royal Canadians, ejecutando la música más dulce en este lado del Paraíso, Veloz y Yolanda, los celebrados bailarines internacionales y todo un mundo de belleza cinematográfica.

La otra cinta que completa el programa es "The Crime of Helen Stanley", en que hay misterio, horror, sangre, gato que maulla en la noche, un detective que investiga una tragedia, una muchacha que muere, corazones que se asustan, páginas periodísticas con títulos sensacionales, un romance, amor y lo que ha de suceder... Besos y abrazos, luna de miel, y tal vez niños, es de suponer.

### ESCAPAS TAURINAS DE ESPAÑA EN EL EMBASSY

El Embassy Theatre, en Broadway y Calle 47, ofrece en estos días una imponente información gráfica sobre corridas de toros, con las encantadoras señoritas luciendo sus mantillas, y en sus rostros labios un clavel, formando parte de la concurrencia a las lidias taurinas. 3,000 vasos aparecen en otra sección cinematográfica de esta proyección. Más luego el París Grand-Prix, el gran premio en las carreras hípias de París, con toda la parafernalia del día festivo.

En la ciudad italiana de Nola, los aldeanos rinden honor a su patrón, San Paolino, en ocasión del aniversario de su victoria sobre los turcos durante las Cruzadas y además vistas de otros cuarenta países que son en general una cátedra de historia actual. No debe perderse esta oportunidad de enterarse de los sucesos del mundo.

### CAMBIOS

EUROPA. Hacia 1. Parí. Libras: Vier. Juev. semana. Por cable: 5.04. 5.05. 5.06. A 30 días: 5.03. 5.04. 5.04. 3.01. Francia: centavos por franco. Por cable: 6.58. 6.59. 6.60. 13.004 Bélgica: centavos por belga. Por cable: 23.37. 23.38. 23.39. Italia: centavos por lira. Por cable: 8.58. 8.59. 8.60. España: centavos por peseta. Por cable: 13.69. 13.70. 13.68. Demanda: 13.68. 13.69. 13.67. 4.42 Portugal: centavos por escudo. Por cable: 4.61. 4.61. 4.61. 40.02 Holanda: centavos por florín. Por cable: 67.85. 67.85. 67.87. 23.62 Alemania: centavos por marco. Por cable: 24.35. 24.35. 24.35.

### AMERICA

42.40 Buenos Aires: centavos por peso. Por cable: 24.15. 24.15. 24.15. 11.96 Río Janeiro: cts. por mil reis. Por cable: 8.40. 8.40. 8.40. 103.42 Uruguay: centavos por peso. Por cable: 80.81. 80.80. 80.82. 12.16 Chile: centavos por peso. Por cable: 10.30. 10.30. 10.30. 49.85 México: centavos por peso. Por cable: 4.40. 4.40. 4.40. 28.00 Perú: centavos por sol. Por cable: 25.05. 25.05. 25.15. 20.00 Ecuador: centavos por sucre. Por cable: 22.50. 22.50. 22.50. 20.00 Colombia: centavos por peso. Por cable: 36.49. 36.49. 36.49. 97% 20.00 Venezuela: centavos por bolívar. Por cable: 31.00. 31.00. 31.00.

### TESORO DE LOS EE. UU.

Julio 3, 1934. Ingresos ..... \$98,746,774.18 Gastos ..... \$112,201,931.90 Balance ..... \$2,687,084,807.78

### ARLINGTON PARK MUTUELS

Total de 3 carreras ..... \$112.90 Total de 5 carreras ..... 163.90 Total de 7 carreras ..... 230.00

### NOTAS DEL PUERTO

#### VAPORES QUE LLEGAN

Sábado, 7 de Julio. GEROLSTEIN, de Amberes, junio 23, al muelle D, Weehawken, por la mañana. MORRO CASTLE, de la Habana, julio 4, al muelle 14, río Este, a las 5 a. m.

Domingo, 8 de Julio. ARCADIA, de Yarmouth, al muelle 18, río Norte, a las 4.30 p. m. QUINUA, de Puerto Limón, Cristóbal y la Habana, julio 1, 2 y 5, al muelle 7, río Norte, a las 5 p. m.

AMERICAN TRADER, de Londres, julio 29, al muelle 23, río Norte, a las 12 m. BORINQUEN, de Santo Domingo y San Juan, julio 5 y 6, al muelle 27, río Norte, a las 8.30 a. m.

COLOMBIA, de Cristóbal, julio 1, al muelle 1, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 9 a. m. CRISTÓBAL, de Cristóbal, julio 1, al muelle 1, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 9 a. m.

FLORA, de Maracaibo y Puerto Cabello, al muelle 12, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 9 a. m. GRANADA, de Alvaró Obregón, julio 4, al muelle 20, río Este, a las 5 a. m.

PENSA, de Havre, junio 30, al muelle 29, río Norte, por la mañana. PONA, de San Juan, julio 4, al muelle 10, río Este, a las 8.30 a. m.

VIRGINIA, de San Francisco y la Habana, julio 3, al muelle 61, al muelle 1, río Norte, a las 9 a. m.

Martes, 10 de Julio. CARABOBO, de La Guaira, julio 3, a San Juan, julio 6, al muelle 10, N. Y. Docks, Brooklyn, a las 8.30 a. m.

SANTA CLARA, de La Habana y San Juan, julio 3 y 6, del muelle 2, Army Base, Brooklyn, por la mañana. ORIZABA, de La Habana, julio 3, al muelle 5 y 7, al muelle 14, río Este, a las 8.30 a. m.

SANTA INEZ, de Valparaíso y la Habana, al muelle 33, Atlantic Terminal, Brooklyn, por la mañana.

#### VAPORES QUE SALEN

Sábado, 7 de Julio. ATENAS, para Tela, Puerto Cortés y Puerto Barrios, del muelle 3, río Norte, a las 11 p. m.

ATLANTIDA, para La Ceiba, del muelle 3, río Norte, a las 11 p. m. CONTE DI SAVOIA, para Gibraltar, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

EUROPA, para Cherburgo, del muelle 1, río Norte, a las 12 p. m. LE DE FRANCE, para el Havre, del muelle 24, río Norte, a las 12 p. m.

MAURITANIA, para La Guaira, del muelle 14, río Norte, a las 12 p. m. MORELIA, para San Juan, del muelle 13, río Este, a las 4 p. m.

OREGONIAN, para Cristóbal, del muelle 1, Bush Docks, Brooklyn, a las 4 p. m. PUEBLO AMERICA, para Montevideo y Buenos Aires, del muelle 64, río Norte, a las 11 p. m.

SANTA CLARA, para San Juan, del muelle 15, río Este, a las 12 m. SANTA CLARA, para Guayaquil, Talara, Saveri, Callao, Moquegua, Arica, Iquique, Tocopilla, Valparaíso, La Habana, del muelle 33, Atlantic Terminal, Brooklyn, a las 12 m.

STELLA, para Salaverry, Callao y Valparaíso, del muelle 46, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

TWEDBANK, para Manila, del final de la calle 30, Brooklyn, por la mañana.

ULUA, para Cristóbal, Cartagena, Puerto Colombia y San Juan, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

SILVERIA, para Cristóbal, del final de la calle 57, Brooklyn, por la mañana.

Lunes, 9 de Julio. E. G. SEUBERT, para Aruba, del muelle 6, Constable Hook, Bayonne, N. J., por la mañana.

Martes, 10 de Julio. ANNA MAERSK, para Manila, del muelle 18, N. Y. Docks, Brooklyn, por la mañana.

PROGRESO, para Tampico, Puerto México y San Juan, del muelle 13, río Este, por la mañana.

REINA, para Gibraltar y Palma de Mallorca, del muelle 6, Jersey City, N. J., por la mañana.

GUAYACIL, para Cristóbal, del muelle 7, Jersey City, a las 4 p. m.

OLYMPIA, para Colombia, del final de la calle Columbia, Brooklyn, por la mañana.

SAN JUAN, para Puerto Castilla, del muelle 7, río Norte, a las 12 m.

Salida de PASAJEROS

VAPOR "MORRO CASTLE" (Ward Line)

Lista de los pasajeros que salen hoy en este vapor, para Puerto Rico: Señores Leopoldo Alfaro, Clara de San José, Lúcia de San José, Blanca Viera, señoras Elisa Sánchez, Modesta Huerta, Elisa de Vigo, Estrada Palma, C. Estrada Palma, C. Estrada Palma, señoras Victoria Plata, Leopoldo Alfaro, Raúl Antonio, F. Morejón y Néstor Morera.

VAPOR "PAN AMERICAN" (Munson Line)

Lista de los pasajeros que salen hoy en este vapor, para Buenos Aires: Señores Constance Payne y Stephanie Payne, señoras Rayne y Stephanie Morton, Vera Irene, Virginia Connel, señora María Sánchez, Modesta Huerta, Elisa de Vigo, Estrada Palma, C. Estrada Palma, C. Estrada Palma